

HAT-STORE



CHAPÉUS, MEIAS,
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO, 12
ACABADOS ELEGANTES



IL PAZU'INO

CO FONTOURA
apeto fortificante

CA DO ESTADO
r. João Mendes

COLONIALE

tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Abbonamento annuo. 15\$000
Un semestre . . . 8\$000

Uffici: R. Tres de Dezembro,
N.º 5 - 1.º and. (Antica Bón
Vista) — Caixa, 2867

Gli... apostolati della stampa

Il Fanfulla ha esaltato l'illusionista Mozart
che dice di fare dei miracoli (Gronaca locale).



IL DIRETTORE — Sempre piu' forte, ragazzi!
Il nostro pubblico va servito così...

ANDAR PRAT.
EST. N.º de ORD.

Dottor Fausto Fioravanti
Medico chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifiliche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 81 — Tel. 5780, Central — Dalle 8 alle 9 — Residenza: Rua S. Caetano, 56 — Tel. Cidade, 6151 — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

INFERMIERE

LATINI ENRICO

Del Policlinico di Roma e degli Ospedali di S. Paulo. Provetto per infermi intramurali, e ambulatoriali, con prescrizione medica. Cura qualunque ferita. Assiste ammalati in casa. Attende chiamate giorno e notte. — Tel. Ctr. 3084. — Francesco Porto Gwai, 8 (Vicino al Teatro Boa Vista).

LABORATORIO DI ANALISI

Prof. W. Haberfeld

Tutti gli esami di laboratorio Wassermann e Meinkke ogni giorno. 153, R. AURORA - Tel. Cidade 1769 - Dalle 9 alle 13.

Dr. Comenale Filho

Ex-interno della Facoltà degli Ospedali di Roma e Neker di Parigi. Medico chirurgo specialista delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra, blenorragia. — Consultorio: Rua S. Bento, 43 — Dalle 8 alle 5 — Tel. Central 130 e Av. 157.

Dottor Arturo Zapponi

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifiliche con metodo proprio. — Rua S. BENTO n. 40 — Dalle 8 1/2 alle 5 p. — Tel. Centr. 6321 — Residenza: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 — Tel. 158, Bras.

Prof. Dott. E. Tramonti

Docente dell'Università di Roma — Medicina generale — Malattie nervose — Gabinetto di Elettroterapia e Fototerapia — Consultorio: Piazza Repubblica, 15. Primo piano, dalle 8 alle 5. — Residenza: Rua Vergueiro, 139. Telef. Avenida 2-2-3-1.

Dr. Domenico Soraggi

Dell'Università di Pisa e Porto Alegre. Consultorio: Lgo. da S6, 34 - 2.º andar - Sale 209-211. Tutti i giorni dalle 14 alle 17. Residenza: R. S. Joaquim, 84. Accetta chiamate a qualunque ora di notte - Tel. Central 2259.

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: R. Boa Vista, 5 — Tel. Central 8545

RESTAURANT ROMAGNOLO --- MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

R. DO SEMINARIO, 14 - S. PAULO - Tel.: 1956 Cid.

CIO' CHE SENTE IL MALATO CON L'USO dell'ELIXIR DE INHAME



Col trattamento dell'ELIXIR DE INHAME il malato avverte una grande trasformazione nel suo stato generale: l'appetito aumenta, la digestione si fa con facilità (dovuto all'arsenico); il colore diventa roseo, il volto più fresco, più facile la respirazione, e sente migliore disposizione al lavoro, più forza nei muscoli, più resistenza alla fatica. Il malato diventa più grasso, e più florido e gode un benessere non mai conosciuto.

DEPURA — RINFORZA INGRASSA

DOTTOR SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi

VIE URINARIE

ELETTROLISI — URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI
CONSULTORIO: RUA 7 DE ABRIL N. 85
Telef.: 4896 Cidade

SAN PAULO

Dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 16

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL - Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio. - Rilezione di Wassermann e autovaccini. - Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, urico, gastrico, latte, pds. ecc. Poli e squame tumori e frammenti patologici. — RUA LIBERO BADARÓ, 53 - Tel.: 5430 Cent. — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel. 6387 Cid.

Prof. GUARNERI — Dr. RAIA — Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X

Consulti: 1-3 pom. Telef.: Cidade 5-1-7-9

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 42 — S. PAULO

LABORATORIO DI ANALISI

Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, pds. ecc. Ricerche cliniche di qualsiasi natura.

DR. L. MIGLIANO Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

Rua Quintino Bocayuva, 32-A — Tel. 425 e 2168-Central

DR. LUIGI RICCI

AVVOCATO

Ex-segretario della "Camera Italiana di Commercio"

Tratta qualsiasi questione civile, amministrativa o commerciale — Assume liquidazioni commerciali e testamentarie — Redige contratti e testamenti — Fornisce informazioni pratiche di carattere economico (imposte, tariffe doganali, materie prime, mercati di produzione e di consumo, forniture di macchine) ad industriali e commercianti. — Consultazioni: R. 205000 cadauna — Colloca denaro denaro su ipoteca — Compra e vende stabili per conto di terzi. — Ore di consultazione dalle 14 alle 17.

Studio — Rua Anhangabá, 1 — angolo Praça do Corredo — Corrispondenza — Casella Postale 1236 — Telef.: Cidade 7584 — Telefono: — Sant'Anna, 8-8 — S. PAULO

Dottor Giuseppe Teol

Delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I — Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia — Medicina e chirurgia generale — Consultorio: — Lad. Sta. Ephigenia, 17-A Telef. Cidade, 4055 - Dalle 8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Carità del Bras
LARGO 7 DE SETEMBRO, 3
Telefono, Central 4236

Dott. Antonio Rendine

Medico operatore — Chirurgo della "Beneficência Portuguesa", laureato per l'Accademia di Medicina di Parigi — Consultorio: dalle 2 1/2 alle 4 — Rua Libero Badaró n. 4 — Tel. Centr. 5-4-3-4 — Residenza: Rua Frei Caneca, 155 — Telefono Cidade, 6218.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — AVENIDA RANGEL PESTANA, 124 — Tel.: 1075, Bras — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

Dott. Pasquale Sinigaglia

Chirurgo-dentista — Malattie della bocca — Lavori sistema nord-americano. — Specialista in bridge-work e dentiere anatomiche. — Massima estetica e durabilità. — Praça de S6, 34 - Policlínica S. Paulo (5.º piano, sala 513-515) — Telef. Central, 2383. — Consulto: dalle ore 8 alle 17.

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Consultorio: Rua Libero Badaró, 53, Tel. Central 3672 — dalle 2 alle 5 — Residenza: Rua das Palmeiras, 154. Tel. Cidade 3844. Alle 8 ore.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del Dottor Moncorvo di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visita dalle ore 2 alle 4 pom. — Residenza e consultorio: RUA MAJOR QUEDINHO, n. 7 — Telef. 5493, Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

R. Libero Badaró, 4

(presso il Largo S. Bento)

Orario: 9 1/2 - 11 1/2 e 2 1/2-3

Dr. Emanuele Saporiti

Ex-Chirurgo degli Ospedali Riuniti di Napoli. Specialista in Ostetrica e Ginecologia. — AV. S. JOAO, 123 — Tel. Cid. 2350.

LONAS PER TUTTI GLI USI

La migliore e più a buon mercato di tutte le altre esistenti nel mercato

Per certificarsi basta chiedere mostre e prezzi alla Fabbrica di Tessuti di Lona "SANTA THERREZA", sita in RUA DOMINGOS PAIVA N.º 74-76 — Telef. 2630 Bras VICENTE DE LUCA & CIA.



ELETRICITA
CASA VERONESI, di
TREVISAN TASSO & CIA.
Ingegneri elettricisti
Avenida Rangel Pestana, 234
Largo da Concordia
Telephone Bras 486
Stock di motori, materiale
elettrico, installazioni di luce e
forza. Riparazioni di motori.

**MAXIMA
VANTAGEM**

Os nossos appa-
relhos são de so-
lida construção e
tem todas as
peças avulsas...



MAZZINO CIAPPEI
RUA VERGUEIRO, 209
Tel. Av. 1136

Productos Cines



Grande Fabrica de:
Rebuçados
Balas Extra
Balas Mel
Balas Uvas
Balas Guaraná
Balas Fructas
Bombons finos
Pastilhas de hortela
pimenta.

**CIUFFI, MUSSOLINI
& CIA.**

R. Sayão Lobato, 11.a,
Tel. Braz, 542
S. PAULO

Quando ordinate il vo-
stro aperitivo non di-
menticate di esigere:

**Americano con
Campari**



LA CUOCCA — Dopo che uso l'OLIO BERTOLLI, la
patrona trova la mia cucina più deliziosa!

Marsala Florio

É IL MIGLIORE

RECREIO COSMOPOLITA

Recreio, Restaurante e Stanze per Famiglie
Cucina di primo ordine - Servizio a la carte.
Vini fini italiani, francesi, ecc.

A. G. POLLASTRINI

Antico Proprietario dell'Hotel Internacional
Boa Vista — Tel. 99 — S. Vicente
Avenida Manoel da Nobrega, 4 : : : : **SANTOS**



**Fabrica de Ladrilhos e
Mosaicos Nacionais**

PRIX

SALVADOR VITALE

DESENHOS MODERNOS — ESPECIALIDADE EM
LADRILHOS TRPO CERAMICA.

Officina de ornato — Cal, cimento, azulejo e marcelha.

RUA CONSELHEIRO RAMALHO, 238-A

Telephone: Avenida, 794 — S. PAULO.

**GRANDE FABBRICA
DI MANICHINI
L'AMERICANA**

Unica premiata con
medaglia d'oro all'
l'Esp. Int. di Rio
del 1922.

Macchine da cucire e
da ricamo Singer --
Manichini. Vendita a
rate mensili. — Olio,
aghi, pezzi di ricam-
bio, riparazioni, ga-
rantite.

José Nob. de Godard
R. Quin. Bocayuva 64
Central 4-7-9 — São Paulo

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di
forme per scarpe, visitate la
fabbrica

E. GRIMALDI E IRMÃO

Rua Washington Luiz, 17
ove troverete un vasto stock
di modelli moderni per qual-
siasi ordinazione di FORME

Solda Autogena

Nichelacão e Esmalte a
fogo — Concertos e re-
formas de Bicycletas e
Motocyclestas — Execu-
cção rapida e perfeita

BIAGIO ZACCHIA

Av. Rangel Pestana, 88
Tel. Brax 1144.
S. PAULO

MACHADOS "BUGRE"

I migliori calzati, di acciaio
puro. Fabbricazione della Cia.
Mechanica e Importadora de
S. Paulo.

RODOS PARA

CAFEZAES

di acciaio puro garantito. Fab-
bricazione della Cia. Mechani-
ca e Importadora de S. Paulo.

ALFAIATARIA

di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe
inglesi. Sempre novità. Lavo-
ro sollecito e perfetto. Trav-
do Grande Hotel, 10 - S. Pau-
lo - Telefono, Cidade 3509.



Naturale

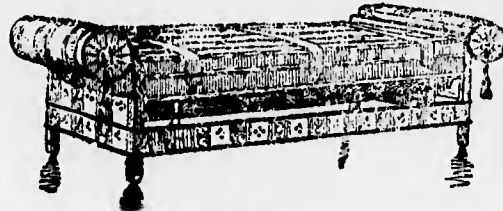
Due grandi comodità, riunite in
un solo oggetto.

Diversi tipi □□□ Chiedere catalogo
PREZZI DIVERSI

Fabbricanti esclusivi:

De Lorenzi, Cassoli & Pidelio Lda.

Rua Gen. Couto Magalhães N.º 11
Telef. 7-4-0 Cidade — SAN PAULO



Trasformato

SOFA' - CAMA...

...IL MOBILE DEL DOMANI

AUTOMATICO — PAT. N.º 14770

ELEGANTE

UTILE

ECONOMICO

**N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE
ITALIANA**
(SUD-AMERICA EXPRESS)

il più grande vapore in servizio nella linea del Sud-America

GIULIO CESARE

Prossima partenza da Rio de Janeiro per Barcellona e Genova
il 26 MAGGIO

Servizio di tavola e cucina tipo Grand Hôtel di lusso — Sala di ginnastica — Cine-
matografo — Orchestra — Balli — Biblioteca — Giornale quotidiano — Bottega
d'arte e di moda — Barbiere e parrucchiere per signora — Fotografo e camera
oscura — Servizio sanitario e farmaceutico — Ascensori — Cassette di sicurezza
in camera "safe" — Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa
biancheria. — Trattamento tavola dei passeggeri di terza classe: Mattino: caffè,
latte, pane — Mezzogiorno: minestra, carne guarnita, vino, pane, frutta — Sera:
minestra, piatto guarnito, formaggio, pane, vino. — Servizio tavola fatto da came-
rieri in saloni da pranzo, con tovaglia e tovaglioli. — Bagni, bar, cinematografo.

Si emettono biglietti di chiamata valevoli da Genova, Napoli, Palermo e
Messina per Santos e Rio, con rapido ed assicurato imbarco in Italia

E. N. I. T. — Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 o/o sulle ferro-
vie Italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane ed estere.

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA - AMERICA

SAN PAULO
R. Alvarez Penteado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4

CAPIM ELEFANTE

Il foraggio verde, duran-
te l'inverno, resiste alla
secca e alle gelate; è il mi-
gliore alimento per tutti gli
animali, è una ricchezza —
Sementi, "mudas", "toucei-
ras", prospetti e richieste a

MORAES
R. do Triunfo, 19 — Tel.
Cid. 6707 — Caixa, 1884
S. PAULO

CONFETTERIA FASOLI

R. Direita, 15 - Tel. Cent. 279

Il trovo c"hic" delle riu-
nioni famigliari. Servizio se-
curatissimo di The, Latte e
Cioccolato, biscotti, dolci fina-
simi, ecc.

Orchestra giornalmente dal-
le 14,30 alle 18 e dalle 20 alle
23,30.

Salone completamente e rie-
camente rimodernato.

**Restaurant do Correio
dei Fratelli Bongiovanni**

: Cucina di prim'ordine :
Vini delle migliori marche
Succursale di Santos:
RESTAURANT CHALET
Avenida S. João, N. 119
Tel.: Cidade, 19.97



IL PASQUINO COLONIALE



Direttore-proprietario: **ER MANNO BORLA** — Amministratore-gerente: **FRANCESCO COSTANTINI**

NON C'E' PACE IN QUESTO MONDO!

La guerra civile arrossa la
Bulgaria.

(Dai giornali)



Il BULGARO — La pace? Ecco la nostra nemica!

La ricetta del Prof. Cavadenari

*Si può ringiovanir, lettori cari,
E chi lo nega mente per la gola;
Per ora il gran dottore Cavadenari
Ce lo svelò con nitida parola.
In quel ch'ei dice, ed altri, prima, han detto,
Sta del longero il manual perfetto.*

*Di vana speme non vi voglio pascer:
Sì, per ringiovanir non viuccio
Ch'è necessario, pria di tutta, nascer.
E' un fastidio, non nolo, un grosso impaccio,
Ma i centenari tutti — e son già tanti —
Son sempre nati almea cent'anni avanti.*

*Quando si è nati, s'è già fatto assai,
Ma non tutto; e conviene fare il resto.
E agire con prudenza grande. Guai
A commetter l'error di morir presto!
Chi comincia a morir fin dall'adizio,
Dopo non perde più quel brutto risio!*

*Dunque niente sciocchezze? E' soprattutto
Una dieta seguir rigida e rude.
Non mangiare salame né prosciutto,
Evitare le carni cotte e crude,
Mangiar legumi, sì; ma è assai più sano
Per dai legumi rimaner lontano.*

*Chi si nutre di pasta è ben deciso
A morire nel fiore dell'età;
Chi si permette di mangiar il riso
Scema sua vita almen della metà;
Ringiovanisce e torna arillo e solto
Sol chi respinge il brodo, o freddo o caldo.*

*E niente latticini, e niente pane!
Polenta poi, non se ne parli affatto!
Le uova, a dire il ver, non son malsane
Ma accorciano la vita di un buon tratto.
Chi mangia pesci di qualunque sorta,
E' un imprudente ed avrà vita corta.*

*Evitate gli zuccheri e i dolciumi,
Fuggite del caffè fino i vapori;
Morte alle frutta, anatema agli agrumi;
Niente vin, niente birra né liquori;
Bere l'acqua sì, ma con prudenza,
Perchè essa, spesso, mina l'esistenza.*

*Non parliam del tabacco: è un gran veleno!
Via dai locali dove — orror! — si fuma.
Non uscite di casa col sereno,
Non andate a passeggio con la bruma,
Chè il secco muore, l'umido fa guasti,
E l'ombra e il sole e il vento son nefasti.*

*Non uscire, non basto; si consiglia.
Nel tempo stesso, di non stare in casa;
Di non arer mai tutti in famiglia,
Che dal troppo dolor l'anima invasa,
Ci logora; ma attenti, ch'è lo gioia
Per essa fa tirar presto la cuoia.*

*Non leggere riviste né giornali,
Non recitar discorsi né sermoni;
Non firmare contratti né cambiali;
Non scrivere novelle né canzoni,
Non andare a teatro, a balli, a feste;
Fan male cose allegre e cose meste.*

*Pochi discorsi, e placidi e melensi;
L'encor si fugga, che fa troppi darsi;
Non si studi, perhacco, né si pensi,
E senza dubbio si vivrà mill'anni,
Seguendo tal regime, su per giù,
Le mummie, nei musei, campan di più.*

Instituto de Orthopedia e Prothese Moderna

Prof. ITALO SPADAVECCHIA

Rua do Carmo, 22 A e Rua S. Thereza, 32 — S. PAULO

Avvisiamo che abbiamo trasferito la nostra Sede, da rua Batão Unipetalinga 6, a Rua do Carmo, 22 A. — Nella nuova installazione seguitiamo a costruire ed applicare apparecchii per deformi e mutilati, Gambe e braccia col sistemi più moderni, d'accordo con le ultime invenzioni. Apparecchii scientifici per deformità scheletriche in celluloido. — Sistemi i più razionali di cinti per correggere ernie, di qualsiasi qualità.

LETTERE

DALL'ITALIA

I DISTRIBUTORI AUTOMATICI — LA DESTRA, SIGNORI!

UN GIORNALE INEDITO

ROMA. (S.) — E' incominciato anche in Italia l'impianto dei distributori automatici, sull'esempio di quanto si fa all'estero. L'inizio è stato coi distributori di benzina per gli automobili; ed è un grande vantaggio per chi ha perso l'abitudine di andare a piedi. E sono tanti!

Per altro l'invenzione ha un vantaggio maggiore che consiste nell'esempio che offre, cioè nella possibilità di applicare il sistema dei distributori automatici a tante altre cose di prima necessità, che in tal modo potranno essere alla portata di mano di tutti, senza difficoltà e con sveltezza.

Ecco qui alcune delle applicazioni che sono già in progetto.

Avremo anzitutto il distributore automatico delle decorazioni. Si può osservare è vero che non se ne sentiva l'assoluto bisogno, perché più distributori automatici di decorazioni di quello che funzionano con l'attuale Governo a Roma sarebbe difficile trovare. Tuttavia si può sempre fare di meglio.

Infatti, pare incredibile ma si tratta di un fenomeno constatato ufficialmente, esistono ancora in Italia alcuni cittadini i quali non hanno una onorificenza. Sono pochi, ma basta il fatto di questi pochi per far arrossire tutta una nazione. E' vero che attualmente sono almeno commendatori tutti i direttori d'albergo, tutti i direttori di ristorante, tutti i direttori di caffè, tutti gli attori, tutti i maestri di ballo, tutti gli industriali oblatori, tutti i fascisti della prima ora, della seconda, della terza, fino all'ultima, senza contare i Grandi Ufficiali e i cavalieri — questi proletari delle onorificenze: eppure tuttavia qualcuno non lo è ancora. Per disattenzione, per trascuranza, perché piove, o per altre ragioni, ma esiste.

MALATTIE DELL'UTERO E DEGLI ANNESSI

Reumatismi e Neuralgie
GABINETTO MODERNO
DI ELETTRICITA':
DIATERMIA: ALTA
FREQUENZA: RAGGI
ULTRA VIOLETTI

Dott. G. FARANO

Medico - Chirurgo - Ostetrico
dell'Ospedale Umberto I
Resid.: Av. Paulista, 12
Teleph.: Central 1626
dalle ore 2 alle 5
Consult.: R. Ovidio, 3
Tel.: Cidade, 6-8-43.

terari, con frasi che facciano impressione, con parole brave.

Tutto ciò è ingiusto. Si capisce che se qualcuno desidera di essere nominato qualche cosa, gli basta domandare, e lo è subito. Ma domandare è pur sempre una noia. Invece si impianta un distributore automatico di decorazioni e onorificenze nella piazza di ogni città o paese, si gira la manovella, e l'affare è fatto.

Verrà anche istituito un distributore automatico di belle frasi, per oratori che vogliano ornare i loro discorsi, vuol politici vuol artistici e vuol let-

tamente in ricerca di un marito è sempre noiosa e talvolta difficile: le aspiranti danno magari qualche caparra sui fiori d'arancio, e poi l'amato bene invece le pianta, forse anche in uno stato che può essere interessante ma che non è mai piacevole.

Col distributore automatico invece la questione è risolta. Marito seducente, elegante, cosmopolita, e poetico.

Ma avremo anche dei distributori automatici di alta portata nazionale.

Esempio: il distributore automatico di processi. Ci sono dei processi, in Italia, che il pubblico aspetta con impa-

nisti della sinistra sono anchilliti. Pretendevano, questi illusi, di abbattere il governo nazionale con le pregiudiziali morali! Speriamo che oggi abbiate imparato che il potere si conquista con la destra, e magari con la destrezza, o magari con la destrezza, o magari mancini dell'Aventino!

Si dirà: e la famosa destra liberale allora? Rispondiamo: non era tutta pura destra. Buona parte di essa fu semplicemente maldestra.

Salandra è un falso destro, ed ha quel che si merita. Guardate invece Sarrocchi, o meglio, De Capitani. Questi sì che sanno magnificamente destreggiarsi!

Ma consta che presto sarà emanato un decreto col quale saranno aboliti tutti i cognomi sinistri: Mauca, Maucini, Maucellini...

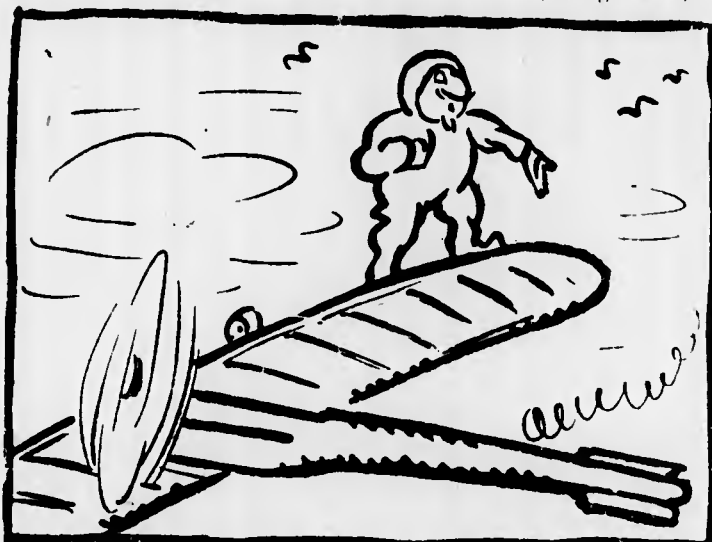
Col prevalere assoluto della destra, saranno fatalmente banditi dal civile consorzio tutti i mancini; anche perché, se questi tenteranno qualche colpo, sarà sempre un colpo da traditore. Saranno invece tollerati gli ambidestri.

C'è un giornale, in Italia, che si chiama "Campane a stormo". E' un giornale inedito, val quanto dire che tutti i numeri che si sono pubblicati sono stati puntualmente sequestrati. Il caso è degno di considerazione, in quanto che, trattandosi di "campane", ossia di un giornale di "battaglia", esso dovrebbe avere molta "risoranza". Ma invece non ne ha alcuna, a causa dei sequestri: per cui riteniamo che giustamente la direzione del giornale ha stabilito di rinunciare a comparire, anzi a "campare". La questione, tuttavia, ci sembra, più che nazionale, di carattere locale, ossia una questione di... "campabile"; e ce ne vuole per il campanaro, che ha finito per darsela a gambe, trasformandosi in tal guisa in un "gambanaro"... Insomma, spezzando il filo delle pubblicazioni, si è spezzata... "la fune" delle "campane": onde il giornale ha detto "finis, ossia... "fantis"...

FRA AQUILE

Si annunzia un viaggio aereo di d'Annunzio nel Sud America.

(Dal giornale).



D'Annunzio — Mi hanno detto che l'America è il paese delle aquile.

Che io siano più di me? Andiamo a vedere...

disismiche, insomma, per spiegare.

Il distributore fornirà semplici frasi, oppure interi periodi, citazioni di autori celebri, biografie di Solone con l'anno di nascita, scienza per tutti, ecc. Sarà una specie di Larousse a portata di mano, utilissimo per le improvvisazioni o quasi.

Altro distributore utilissimo nella vita moderna: il distributore automatico di successi, teatrali e artistici. L'ho già bisogno di un successo, gira la manovella, e già il successo. In passato invece c'era bisogno, non sempre ma qualche volta, di scrivere prima l'opera, e poi farla rappresentare o pubblicare. Vecchini ridi: col! Adesso, manovella e avanti...

Un distributore indicatissimo per giovani donzelle, per zitelle stagionate, per signorine senza paura ma con qualche macchia, per vedove inconsolabili, sarà il distributore automatico dei mariti. At-

tenza e che non cominciano mai: il processo della Banca di Sconto, putacaso, il processo per l'assassinio di don Minzoni, quello Matteotti, quello per scorta d'onore dell'on. Giunta sull'aggressione Forzi, quello del Regazzi. Col distributore automatico, tac, i processi piovono.

E' stato stabilito un decreto che obbliga i veicoli transitanti per le vie di Roma a tenere la "mano destra".

Il provvedimento, che ha suscitato il malumore dei malcontenti professionali, pare a noi non solo pienamente giustificato, ma in perfetta armonia con l'indirizzo generale di tutta la vita italiana. Se tutto in Italia va verso destra, per quale ragione le vetture d'ogni genere avrebbero dovuto continuare a tenere la sinistra? Come si sarebbe potuta tollerare un'anomalia così assurda e stridente?

Oggi impera la destra su tutto e su tutti. La destra governa; mentre gli anguri si-

QUERIS A SAUDE??



Il Comandamento: Non dimenticate di bere il Ferro China Bisléri!

SALTARELLANDO FRA SPERANZE E DELUSIONI

**Fra i fedeli di Mozart - - In attesa del miracolo - - La folla attenta
Con la fede e la preghiera - Mani miracolose - Apostoli e pazienti**

Appena il "Fanfulla" ebbe stampato 82 colonne per magnificare i miracoli di Mozart, abbiamo messo in mano, al più abile dei nostri "reporters", un grosso sacchetto di sterline e gli abbiamo detto:

— Parti! Va a intervistare Mozart e copriti di gloria come i tuoi colleghi del "Fanfulla".

Il più abile ecc. palpò con un sorriso paradisiaco il sacchetto, e dopo i saluti, si precipitò alla stazione.

Ed ecco, senz'altro, quanto ci scrive:

(Dal nastro involato speciale)

Giungo a Mendes di notte. In cielo brillano le stelle ed io, tanto per darmi un'aria



disinvolta, entrecchio; E tu, cean le stelle; olezzava la terra...

C'è, con me, molta gente che va da Mozart: gente di colore, bianchi, nazionali e stranieri (ci sono tutti? Credo di sì!). Parlo con qualcuno all'albergo dove li pelano tutti.

I FEDELI

— Voi?
— Io cammino solo con le stampe. Spero nel miracolo del professore...
— Professore? Chi?
— Mozart, l'uomo dei miracoli!
— Ma professore di che?
— E chi lo sa?
— Voi?
— Cleco! Son d'avviso di tornare a casa con la vista sana.
— E se il miracolo non lo fa?
— Tornerò un'altra volta; ma il miracolo lo farà.
— Siete sicuro?
— Fassi così sicuro di vincere al "bicho".
— Beato voi!
— Perché?
— Perché credete!
— Ma il mio compare che sta a Piraju' è guarito.

— E che cosa aveva?
— Soffriva di vertigini quando beveva.
— E adesso?
— Non soffre più!
— E Mozart come l'ha guarito?
— Mettendogli le mani addosso!
— Bel sistema!
— E la moglie del compare ha aiutato Mozart.
— In che modo?
— Ha nascosto tutte le bottiglie che c'erano in casa.

COL SEGRETARIO

Vedo un giovanotto disinvolto che esce dalla camera di Mozart.

Gli dico:

— Dall'arrivo di Mozart.
— Ed è guarito?
— Mal stato ammalato. Io sono il segretario del professore.
— E come vanno gli affari?
— Col vento in poppa!
SON DEL "PASQUINO"
— Ah! Io sono del "Pasquino" (l'uomo fa la faccia brusa) e vorrei parlare a Mozart. Si può?
— Ma Lei scherza. Il Professore non concede interviste. La sua attività è completamente assorbita dagli atti verso i sofferenti...
Insisto, mi buseo anche un ammonimento del sig. segre.

UN DISOCCUPATO CHE TROVA LAVORO!



Il boia — Ti ringrazio, Farinacci! Senza la tua proposta di ripristinare la pena di morte, sarei morto di fame!

— Neh! Durano molto le cure di Mozart?
— Variano. I malati vengono qui e si ospitano all'albergo. Sono i "presenti". I presenti per Mozart, si capisce. Si ospitano e aspettano...
— Che cosa di grazia?
— Che Mozart, per istinto divino li avvicini e li interroghi: e quando Mozart avvicina e interroga...
— Guarisce di colpo!
— Quasi sempre. Niente turno, insomma. Capirai che per queste cose il turno non è possibile...
— Ma allora le spese...
— E' il minore dei mali di cui si possa essere afflitti, le pare?
— Forse! Mi dica un pó, Lei da quanto tempo è qui?

tario perché il "Pasquino" mette giustamente "o pan" nell'opera di... altissima carità cristiana che sta compiendo il Professore, ma faccio il "toni" per non comprendere...
Credete che sia facile fare il "toni"?
Domandate a Polin del Circo Queirolo!
VIENE IL PROFETA
Finalmente Mozart è uscito! Il suo nome passa su tutte le labbra sommessamente e affrettatamente e corre per il recinto fino a che tutti ne sono avvisati.
La folla è ferma. Mozart è l'unico che si muove: mi è facile scorgerlo. Alto, bruno, giovanissimo. Assai più glo-

vane di quanto lo credeva. Mozart avrà poco più di trent'anni. Indossa un abito grigio ed è in pantofole. Non ha pretese di eleganza Mozart! Mi avvicino.

E' possibile muoversi ed avvicinare Mozart? A giudicare dagli sguardi di chi mi osserva si direbbe di no.

Eccomi a lui accanto. Una signora mi tira per la giacca e dice: "stia fermo: non ci avvicini! Non lo distrugga!" E' una signora dall'aparenza molto distinta, colui che mi ha dato tale suggerimento e mi spiace di doverla disobbedire. Ma se non affronto Mozart ora, in questo attimo di sua contemplazione, mentre è fermo e fissa stranamente, con uno sguardo indefinibile, questa moltitudine supplicante, quando potrà farlo?

Humingnavo un dialogo e ne esce un monologo.

— Professore?... Mozart?... Professore Mozart? (silenzio). La folla mi guarda stupita.

Continuo:
... l'imperioso per un istante: professore. Permette una domanda?

Ancora una volta:
— Sono del "Pasquino". Professore Mozart. Vorrei avere con lei un piccolo abboccamento.

— Ma, insomma, lei mi ha rotto abbastanza i cornelli! Che cosa vuole?

— Un suo autografo!
— Ma se è solo quello, se l'intendi col mio segretario.

Il segretario mi fa un segno e vado con lui nell'ufficio di segreteria e mi scrive in un foglio di carta:

Hipotecando a minha sympathia ao "Pasquino", e a Sociedade Italiana no Brazil!
Occultista Mozart.

Approfitto dell'occasione per rivolgere qualche domanda al Segretario:

— La polizia ha mai dato delle noie al Profeta?

— E' stato arrestato dieci volte. Ma c'è sempre della gente tre volte buona in questa paese che lascia vivere tutti.

— E quanto al quibus?
— Ne arrivano da tutte le parti. Capirai, la madre dei "bobos" è sempre gravida!

— E spendete molto per la reclame?

— Nemmeno un "tostão". La stampa in Brasile ci dà poco fastidio. E poi, vi sono dei giornali tanto intelligenti come il "Fanfulla" che ci dedicano gratuitamente delle pagine intiere, col "elichés". E i clienti bevono grosso e si tira avanti la baracca meglio dei milionari!

— Alla barba...
— Del fessl!
Stasera parto.

C. C. C. C. Papponi.

Telegrammi in francese



A Rotellini — Grande Osterie du Gambero — Rome.

La chose marche! Le Faufalla" avec ses chroniques espalhafateuses est toujours au pont! Que chronistes nous avons! Je les aime en emendant les bozzer...

Nous donnons des sapos colossales et le bon public le come avec plaisir!

Après les cas de l'ecredit du millionnaire du Madagascar, est venus le ciarlatan de Mozart.

Quantes bulles, mon Dieu! Mais il faut amarrer le burro au vent le patron! Et le patron c'est le public!

Content toi qui shurse les testons, contents nous qui les mettons dans la burro!

Scroppo Pagliano

depurativo ideale del sangue e dell'organismo.

Un notice: je parts pour l'Italie!

Je suis bien causado de cirre à S. Paulo, ou il n'y a pas cette société elegant qu'il y a Rome!

Je suis stufe de ficar a coté du monde qui s'occupent seulement du seijão, de la banha e du bicho!

J'ai la saudade des mes amis les princes romains! Tants, tants elegantes...

Figure-toi que jusqu'à present j'ai n'ai pu sfogger les jolies jaquettes et les scarpettes achelées a Fuscaldo!

Mais il y a un autre motif: j'ai resoldido de tourner en Italie quand mon ami Ser Pier a écrit sur le "Piccolo" que l'operation de Voronof est devenue barata!

No se trate plus dit Ser Pier, que de payer un qualche cinq francs! E cette despesse a moi ne fait ni chaud, ni froid!

Quel cinq francs pour retourner jeune et fort comme a 20 ans!

Mais c'est la condeague, le terre au lot, le carie sur le macaronis, la grace de Dieu!

Ah! le grand Voronoff...

A propos: si veulent faire le monument a Voronoff, subserere pour moi cinquante centimes...

Attend moi dans le moi de Mai; et arise de mon retour mes amis les princes...

TON MUNIFICQUE.

I PALADINI PAULISTANI.

La Telefonica, per difendere la sua domanda di aumentare il prezzo del servizio telefonico, ha assunto vari paladini.

(Cronaca locale)



IL MUMIFICO — Ma se ha ragione, pe la Maronna! So sono aumentati i figlioli e le bauane, perchè non devono aumentare le chiacchiere al telefono?

COME SARA' COME-MORATO IL 1.° MAGGIO IN ITALIA

Quando leggemo che l'illustre nome era arrivato dall'Italia ed precipitammo al suo domicilio, per sapere se anche quest'anno non si permetteva ai lavoratori di festeggiare il 1.° Maggio.

« Ci ricevette con mille cortesie e ci rispose così: »

— Il Governo è irremovibile nel suo proposito. Lo ha detto chiaramente e lo manterrà: anche quest'anno il Primo Maggio non è festa nel lavoro. E' un giorno quindici, che di lavoro, motivo per cui tutti, senza distinzione, dovranno attendere alle loro occupazioni.

— Ma chi non ne ha, come farà?

— Oh! Bella! Dovrà procurarselo!

Sono state diramate disposizioni perchè nessuno in quella data si sottragga all'obbligo del lavoro: forzato magari, ma antisovversivo e perciò patriottico.

Il 1.° Maggio i negozianti avranno tutti la bottega aperta, non solo, ma dovranno garantirsi un numero di clienti tale che non permetta loro di stare un momento in ozio.

— E i deputati dovranno, per essi, lavorare?

— Purtroppo quel giorno la Camera sarà chiusa, né l'on. Mussolini ha pensato di rinviare i lavori parlamentari, straordinariamente per quel giorno, e i deputati in genere non potranno svolgere nessuna proficua attività (dato che qualche volta ciò sia avvenuto nell'ambito delle loro normali attribuzioni).

Ma a tutto c'è rimedio: essi, al pari di altre categorie

di individui non aventi un'occupazione ben definita, come: gli astronomi, le sentinelle, le guardie municipali, e i facenti parte dei "gruppi di competenza" potranno anzi dovranno per disciplina applicarsi ad un qualsiasi lavoro alla portata di tutte le attitudini, capacità fisiche e intellettive, come a dire: fabbricare degli stuzzicadenti, lavorare all'uncinetto, tagliare le paglie di un libro o i panni addosso a qualcuno, temperare dei lapis, ammazzare le mosche e via enumerando.

— Vi sono però alcune categorie di cittadini che si troveranno in grande imbarazzo. Che cosa potranno fare, per esempio, gli addetti alle pompe funebri per procurarsi in questo lavoro, se in quel giorno la gente non vorrà decidersi a decedere?

— Dovranno mettersi precedentemente d'accordo con i medici o alla più disperata cogli assassini perchè procurino loro dei buoni e numerosi clienti!

— E i pensionati?

— Si prevede che in occasione del 1.° Maggio, il governo li richiamerà in servizio per 24 ore, con un compenso di lire 0.02 l'ora, compreso il caroviveri.

Siamo scappati di corsa e...

DR. ALFIO GRASSI

Vie urinarie, Ostetricia. Con. delle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16 — Rua Verguelo, 287 —

Chirurgo del Policlínico e Ospedale Blum, di Roma. Chirurgia in gen. Malattie della signora, della tiroide (gozzo).

Telefono Avenida, 145 CHIRURGIA, PARTI E MALATTIE delle SIGNORINE

BIOTONICO FONTOURA



Il "BIOTONICO FONTOURA" giadiento dalla scienza medica:

Ha contro il "BIOTONICO FONTOURA" nella mia effluvia particolare in tutti i casi di debolezza generale, anemia e deperimento coesivo, o a malattie infettive, ottenendo sempre ottimi risultati.

DEL DENTARIO RUBBO.

IL PIÙ COMPLETO FORTIFICANTE

A proposito di certe pesche... proibite



Riceviamo:

Se un carceriere, per negligenza, lascia socchiuse le porte della prigione, facendo ampio assegnamento sulla rassegnazione, sulla disciplina o sulla coglionaggine dei reclusi, la legge, che si ostina a considerare le persone allo stesso livello di intelligenza e di perpendicolarità morale, te lo schiaccia dentro, senza misericordia di Dio, dando implicitamente una risposta all'apologo: "Quis custodiet custodem?".

Cioè da carceriere lo retrocede a carcerato, posizione alquanto scomoda, è vero, dal punto di vista sociale, ma opportuna, dal punto di vista filosofico, in quanto obbliga a riflettere che l'uccello sta nella gabbia non per sua squisita volontà e che non bisogna mai mettere un piatto di affumicati ed impomodorati spaghetti sotto il naso di un affamato se si vogliono conservare per la soddisfazione del proprio capace ventricolo.

Questa verità assiomatica potrebbe essere applicata al caso di quel "colui il quale", assuntosi l'onorificio incarico di controllare, in una certa opera di costruzione edilizia, spiega, documenta ed illustra la sua lapidaria generosità quando crede che tutti ri-

tengono egli abbia assolto solertemente il suo dovere, e presenta un conto di una sessantina di medesimi allorché viene dimostrato ed accertato che il distrattissimo signore, un giorno, confuse quel tale obbligo per un qualsiasi "papier igienico" gettandolo nella "lata" dell'evacuatorio casalingo.

Per cui c'è la cosiddetta ragione inversa. La quale non sarebbe nemmeno una ragione. Di modo che questa starebbe proprio sui bottoni di coloro che, ammettendo, per ipotesi, il diritto al controllore di pretendere un compenso per il servizio prestato, arrivano alla conseguenza che egli dovrebbe essere tenuto al risarcimento dei danni causati appunto dalla mancanza del suo controllo. Chiaro, indubbiamente!

Per modo di dire, supponiamo che l'ingegnere il quale doveva vigilare i lavori di costruzione dell'edificio del Circolo Italiano, accampasse, oggi, la pretesa di essere pagato, quale atteggiamento dovrebbero prendere i soci dell'istituzione, dopo l'esame di quell'armatura del tetto che mostrava una debolezza... costituzionale, tale da costringere la Presidenza del Circolo a sottoporla ad una immediata ed energica cura ricostituente?

Gli obblighi morali, si sa, sono elastici come la coscienza umana, e vi si può nuotare dentro come il collega Uh! Baldo nuota

nei suoi pantaloni, altra verso i quali scivolano le preoccupazioni che egli non vuole tenere, per molto tempo, sul proprio stomaco; ma gli obblighi civili, legali, sono tassativi, espliciti, decorrenti spesso dal nero sulla carta.

Pertanto, puta caso quell'ingegnere domandasse il pagamento di una prestazione d'opera, qualora questa dovesse essere considerata obbligo morale, gli si potrebbe osservare che già gliel'ha ascritto a credito il Padreterno, nel libro delle opere cristiane. — s'intende, se l'obbligo è stato assolto, al contrario, esso sarebbe una... immoralità sfacciata e patente — e qualora dovesse tale servizio essere ritenuto patto giuridico contrattuale, gli si potrebbe osservare che se vi fosse stato il controllo gli inconvenienti lamentati non sarebbero successi e che, costando questi una somma non indifferente ed una figura barbina al Circolo Italiano, il dovere dell'istituzione sarebbe quello di domandare il risarcimento dei danni al controllore, che non avrebbe voluto o non avrebbe saputo controllare.

Diamine, questo è un ragionamento semplice e diretto, che chiarisce la questione, senza necessità di compulsare la logica speciale delle nostre teste quadre coloniali!

Se no, ci troveremmo dinanzi ad un esempio quasi analogo a quello di un individuo che, dopo aver provocato un grave disastro, domandava un indennizzo per patema d'animo sofferto nella catastrofe.

TO... GATO

UNA PIOGGIA DI CONTI DA PAGARE!

LE FINANZE DEL CIRCOLO SONO COMPROMESSE!

GLI AMMINISTRATORI NELL'IMBARAZZO!

Appena si seppe che un ex-consigliere aveva presentato all'amministrazione del Circolo un conto di 60 contos, per-

ché aveva assistito a mettere uno sull'altro i mattoni della nuova costruzione, sono piovute, fra capo e collo degli amministratori del florido sodalizio, centinaia di domande.

Spieghiamo fra le tante: Signori,

Ho presenziato ai lavori di collaudo del bigliardo, ho esaminato le palle e le ho trovate in perfetto stato. Così pure le stecche! Ed ho potuto constatare che il gesso che è stato fornito è di eccellente qualità.

Spero che vorrete tener calcolo di queste mie pratiche e che vorrete ordinare al cassiere che mi paghi, per questa mia prestazione d'opera, la bazzetta di 80 contos. Conto sul vostro illuminato criterio, ecc, ecc.

(Seguono i saluti e la firma).

Eccellentissimi amministratori,

Non doveti meravigliarvi del contenuto di questa nota, perché doveti sapere che al mondo nessuno fa niente per nulla.

Anche il cane quando muove la coda, ha il suo tornaconto. Orbene, poiché io ho perduto molto del mio tempo prezioso nell'assistere ai lavori di sistemazione del giardinetto e poiché ho consigliato di mettere i quadri al posto che occupano e non ho fatto piantare un chiodo fuori di posto, spero che vorrete tener calcolo del mio lavoro e ordinare che si firmi al mio ordine un "cheque" di 77 contos.

Sono pochi, ma bastano.

(Seguono i salamelecchi d'uso e la firma).

Illustri signori,

Sono passati i tempi nei quali si lavorava per la gloria. La gloria è una bella cosa; ma i danari valgono di più. In merito a questa considerazione, mi prendo la libertà di richiamare la vostra attenzione su quello che io ho fatto in beneficio del Circolo. Io sono stato un lavoratore modesto, ma pur ciò non di meno ho collaudato le cere che sono state adoperate per lastrare il pavimento del grande salone da ballo.

Se il Circolo ha fatto bella figura nella sera dell'inaugurazione e nelle altre feste e se tutti hanno ammirato la lucentezza del pavimento, il merito è tutto mio che ho scelto bene le cere.

Per questo mi permetto di sottoporre alla vostra approvazione il mio conto che ammonta a 82 contos e 525\$.

N. B. — Posso fare un frego sul rotti.

(Seguono i ringraziamenti anticipati e la firma).

**SANTOS
HOTEL BELVEDERE**

VITA SPORTIVA

CALCI ALLE PALLE

S'è iniziata la "tourada" dei calci ecc.

Ovvero, in termini, ufficiali, si è iniziato il Campionato Calcistico Cittadino di quest'anno poco di grazia del 1925. I primi giochi si sono avuti domenica scorsa, venendo registrata, fra la formidabile sorpresa di tutto S. Paolo sportiva, una vittoria "vera" della Palestra Italia la cui 1.a squadra — certo sotto la influenza perniciosa dell'esempio esecrabile della 2.a squadra, — vinse l'Internacional per 4 a 1.

Diamo di tali giochi alcune cronache tecnico-filosofiche ed anche matematiche per essere ridotte ai minimi termini:

Hanno fatto sul serio!

Campo del Parco Antartico. Molta gente. Sole caldissimo. Si suda. Entrano in campo le 2.e squadre della Palestra e dell'Internacional. Sono 22 giocatori. Quindi si presentano un arbitro e due guardalinee.

Un fischio. Si inizia il gioco. Passano 90 minuti, compreso il riposo. Le squadre escono dal campo.

Ha vinto la Palestra per 3 a 0. I "moleques" hanno fatto sul serio.

E ora? che succederà? avremo una vittoria "morale" della bianco-verde?

Cuori che tremano. Scommesse. Frizzi.

Gli "internacionalisti" sono sicuri che gli avversari vinceranno... come sempre, cioè... "moralmente"...

Entrano i palestrini. Tre applausi. Entra Xingo, che non ha "vinto" al Plata! Settemila applausi.

Mentalità della folla come

MALATTIE INFANTILI

Dr. JOSE' GUGLIELMO

Clinica medico-chirurgica
Cons.: Rua Major Diogo, 12.
Dalle 8 alle 5. Tel. Cent. 726.

sel... tremendamente giusta!

Entrano gli altri. Tremila seicento venticinque applausi. Per il resto, vedere la prima parte del gioco secondario.

Le due "falangi" si assalgiano. Forse si trovano mancanti di sale perché è solo verso la fine del 1.o tempo che i palestrini si decidono a dare un... morso agli avversari.

se la passa male. Ma poi se la passa bene e, nonostante varie schiappature, segna ancora due goals. Finisce il gioco.

Novemmo ventun palestrini svengono di gioia.

Il resto del pubblico si avvia verso casa.

E' finita la storia.

Un gioco regolare

E' stato quello tra il Palmeiras e l'Auto. Regolare perché non giunse alla fine essendosi rifiutati i palmeiristi di continuare a prenderle. Ci furono schiaffi, pugni, morsi, ba-

IL CORINTHIANS A SANTOS



Era andato con la certezza di pescare; ma... "sahlu logrado!"

lestra che per diversi minuti.

1.o goal. Fine tempo. Riposo.

C'è sempre il sole. Fa sempre caldo. Si suda ancora. Si inizia il 2.o tempo. L'Internacional tira calci alla palla e alle gambe del "verdi". L'arbitro eselama: "Isso não está na regra" e concede un calcio di rigore contro gli "Internacionalisti"... Bianco batte. Goal. Aguiar diventa color cenere e disperato, si abbandona contro il palo della porta in un atteggiamento da Francesca Bertini.

I suoi compagni se ne addolorano e lo "vendicano" ottenendo un punto contro la Pa-

stonate, cariche di cavalleria, urli, strilli e belle parole in quantità. La causa di tutto ciò? Una delle solite; indecisioni dell'arbitro. O anche: voglia di giungere alla scissione del "calci alle palle" paulista. La "cosa" finì con una specie di vittoria degli automobilisti per 3 a 1 all'incirca.

Per la cronaca: nessun morto, ma molti guai presenti e futuri.

S. Benedetto protettore

Il 3.o gioco di domenica scorsa è stato tra il S. Bento e la Portuguesa.

Fu una partita disputatissima; entrambe le squadre fece-

ro prodigi e tutto diedero per ottenere la vittoria che infine arrese ai suabentisti per 2 a 1, nonostante la "torcida" del portoghese e le loro diverse invocazioni "ralo do diabo" — "este ralo não vae mesmo" — "ralo que o parta" ecc.

Sconsolato, ci disse un appassionato socio della Portuguesa: "Stavolta, non è andata bene, né poteva andar bene perché i nostri avversari sono protetti da S. Benedetto. Però di cinis con nomi di suoi ce n'è uno solo se Dio vuole! Vedrete con gli altri... con la Palestra p. es... "Vão ser umas tamancadas no ecoo!"

Speranza! Fede! Quanto siete grandi!...

"Eu não bordo, balavra de Deus!"

Così dissero i siriaci, martedì scorso, quando si trattò di affrontare la squadra dell'Ipiranga.

E notisi che il Syrio presentava la sua 2.a squadra... La parola fu mantenuta con l'aiuto incondizionato ed efficace di Maometto.

Dopo un 1.o tempo vivacissimo in cui colsero un goal, i siriaci-internazionali passarono alla difesa riuscendo a stento, gli Ipiranguisti, a pareggiare. Fu, in complesso, un ottimo gioco.

Riflessioni di un siriano: "Eu sempre diz: com Syrio é bom não brincar..."

— di un Ipiranguista: "Safa! Com as tres traves o Syrio teve... quatro guardlões!"

— di un palestrino: "Se fosse stata la Palestra a pareggiare con la seconda del Syrio... apriti cielo!..."

Battuti? Chi? loro? Gioio!!

Ma sì! sì! "loro" proprio "loro". I corinthiani, i campionati non sapplam quante volte, gli spauracchi dal motto "não vejo ninguém na minha frente!... battuti in Santos, miserevolmente battuti da quelle anime prave di santi-

Dottor F. A. Dellape

Malattie genito-urinarie — Chirurgia — Parti — Cons.: Rua Direita n. 85, sob. — Dalle 8 alle 5 pom. — Telef. 4805 Centr. — Residenza Av. Rangel Pestana, 422 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 14 — Telef. 2399, Bras

sti... L'orrendo misfatto è avvenuto martedì scorso, nella 2a giornata di Campionato.

I corinthiani si sono trovati davanti a del veri pescicani anziché a dei "peixunos" ed hanno lottato disperatamente per non venire inghiottiti del tutto. Appena giunse la notizia della batosta in S. Paolo vi furono dimostrazioni di straziante cordoglio ed altre di incontenibile allegria.

Si afferma che Neco abbia attribuito la sconfitta alle truppe banane mangiate dai suoi uomini durante il viaggio di andata. C'è chi dichiara che le banane le hanno mangiate sul... cunipo di gioco offerte gentilmente dagli indemoniati santisti.

I giochi di domani

Avremo domani tre giochi di Campionato, fra: Santos x Portoguesa.

Internacional x Corinthians. Palestra x S. Bento.

Le nostre opinioni: saranno tre giochi di foot-ball Gioche-ranno 2.e e 1.e squadre. Saranno usati palloni del solito tipo. Alle porte vi saranno delle reti. I giocatori porteranno scarpe adatte al Calcio: in totale le scarpe saranno 284.

I nostri pronostici: I giochi verranno effettuati nel pomeriggio. Non vi saranno morti. Santos batterà Portoguesa; se non la batterà in colpa non sarà nostra.

Internacional mostrerà al Corinthians di non essere "canja": se sarà "canja" di torto sarà suo.

Palestra... (qui c'è l'asino...) vincerà il S. Bento qualora questo perda. Vi sono però ancora due casi: un pareggio, o una "vittoria morale" dei palestrini.

Chi è in disaccordo coi nostri pronostici si faccia avanti. Lo adatteremo alla società come individuo incosciente e pericoloso.

Dialoghi colti a volo

Inutile precisare il luogo dove si è svolto il dialogo. Per sommi: 1 Ambasciatore — 1 giocatore. Basta così. Noi siamo discreti.

L'Ambasciatore: Taci! Se vi fosse fatto l'impossibile, se vi foste sforzati di più, se...

Il giocatore: Domando la parola! Noi ci siamo sforzati e come! La colpa delle vittorie morali è vostra. Troppa pre-

sunzione! Giochi contro "scratches", atleti sconosciuti, squadra composta col sistema della testa o croce...

— Bugie... Vi è mancata la fede, l'entusiasmo. Non avete pensato al vostro Club...

— E voi sì! Ah sì! Sì sì! Guarantì Spumante! Ma non fate ridere i polli... che laggiù abbiamo tanto desiderato!

— Questo è troppo! La vostra salute non fu mai tanto curata...

— Dalle buone arie... A proposito... voi di "arie" non mancate...

— Non potevamo farne a meno... Negli ambasciatori, caprai...

— Nespoli! Non voglio capir niente io! Ma non date a noi l'onore delle "vittorie morali".

— Vili! a tale punto arrivate! Per salvarvi vi arrampicate sugli specchi... Voi avete fatte le "panelinhas"...

pesteranno nasi e stomaci a furia di pugni saldi e... scientifici.

Non diamo il nostro parere per ragioni di prudenza. I pugilisti sono da troppo tempo inattivi ed avranno con tutta certezza una gran voglia di muovere... scientificamente le mani. E proprio non vorremmo che, assumendo noi un atteggiamento ostile alle scazzottature, le mani sudette venissero ad allenarsi sui nostri rispettabili volti. Ci teniamo noi, alla linea classica dei nostri nasi più o meno greci...

"Di qui non si passa"

Così hanno detto ai giocatori magayani "campioni del mondo" (dicono loro) gli spagnoli. Ed hanno mantenuta la parola. Il 16 ed il 22 e. m. in Barcellona ed in Valenza

LA PARTITA PALMEIRAS-AUTO



L'Auto ha facilmente superato il... primo ostacolo!

— Tuoni del diavolo! Io di ciò non so niente!

Ma se "panelinhas" vi sono state, voi ve le siete lasciate imporre...

— Sfido io! con del ripacci come voi altri!

— Carogna!

— Bandito!

— !!!

— !!!!

(Interviene una guardia. La tragedia è evitata).

SCAZZOTTATURE

PUGNI, NASI, DENTI, ECC.

La Camera Municipale di S. Paolo, in seguito ai pareri favorevoli delle Commissioni d'Igiene e Giustizia ha deciso di approvare la pratin del pugilato in S. Paolo. Ciò significa che tra breve torneremo a vedere due uomini che, facendo della "noite" (???) art, si

rispettivamente, i "campioni del mondo" (dicono loro) dopo aver precedentemente subito due sconfitte ed un pareggio, hanno nuovamente dovuto contentarsi di pareggiare per 1 a 1 e 2 a 2.

Il bilancio è magro. I "campioni del mondo" (dicono loro) hanno trovato il pane per i loro denti. Tre pareggi e due sconfitte. Non c'è neanche la possibilità di intourre il "Pari siamo" del "Rigoletto". Le botte sono lutto. Non si discute.

I fatti sono fatti. Idem. I goals sono goals. Come sopra. Gli orientali "campioni del mondo" (dicono loro) sono fritti. E così sia.

**SANTOS
HOTEL BELVEDERE**

STORNELLI O QUASI...

Fior di canali.
Anche perdendo la Palestra ottiene
Delle vittorie splendide... "moralmente".

Fior dipinto,
Se la Palestra perde non ha perso
Ché "moralmente" di storno ha vinto...

Fiorito "bulo",
Ha preso il "tricampione" dai santisti
Un poderoso calcio ben nel... goal.

Fior d'ogni mese,
Il sambentista ha fatto (oh cosa rara!)
Un buco nella testa a un portoghese.

Fior di martirio,
Gli ipplanghisti han presa una zureta
Nel gioco disputato contro il Syria

Fior tulipano,
Iندية Clubs vivono reumendo
Perché ben presto arriva il Paulistana

Un nostro successo

Indubbiamente noi siamo dei genti. I nostri successi sono indiscutibili. Non ci credete? Attenti, Triluna dei soci palestrini, al gioco di domenica scorsa. Esclamazioni pesate un po' qua ed un po' là:

— Che goal morale!

— Morale anche quella difesa!

— Oh che stupendo passaggio morale!

— Cielo che sbalorditivo "shoot" morale!

— Guarda! s'è mai vista una testata più... morale di quella?

— Morale anche quella divestita! Morale tutto! Tutto è morale nella Palestra!

Evviva!

— Modestia a parte l'affare delle "vittorie morali" è un nostro... delitto...

Dr. ANGELO ROMOLO DE MASI
delle Cliniche di Pisa e Padova

Molestia della pelle, vene e sifilitiche - Malattie delle Signore - Vie urinarie.

Gabinetto moderno e completo per cistoscopia — Uretroscopia — Elettrolisi medica — Diatermia.

Consultorio: Largo Paysandu, 48 - 2.º andar — Tel. Cid. 3988 — Dalle 10 - 12 e dalle 2 - 7.

(Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore).

Malattie degli OCCHI!
Prof. E. Melis
Professore della R. Facoltà di Oculista delle R. R. Cliniche di ROMA e PADOVA
Esame della Vista. Opera non senza dolore
Cura radicale garantita del TRACOMA
Rua Vdo Rio Branco, 435 Tel. Cid. 2550
Cons. 9-10 e 2-4 pom.

Tra gli esperioti

GIGETTO LEONARDI — "Dott. Quei... da" — Futuro nuotatore e rematore, anzi prossimo campione (dice lui...). Per ora sta imparando a nuotare e ciò costa uno sforzo enorme. E' un ottimo figliolo e molto ben voluto.

Si dice che egli sia ottimo nuotatore: tempo addietro, dopo una intera giornata di caccia, portò a casa trionfante un passerotto morto di dispiacere per essere stato abbandonato dalla sua passerella!!...

VICENZO NAPOLI — "Il ballerino" — Nel numero scorso il nome di Vicenzo è stato, per errore, trasformato in Antonio. Vicenzo, naturalmente fu tutto felice: oggi però dichiariamo che "il ballerino" è proprio lui: **Vicenzo Napoli**.

OSWALDO DELLA NINA — "Baccalà" — Timido professionista. Quando l'imbarcazione da lui diretta vince, il merito (dice lui) è suo. Ma quando perde, la colpa (dice lui) è dei rematori. Tempo addietro, in una gara "nuovissima", ha clamorosamente sconfitto i poderosi arcicampioni Cevenini — Morano.

M. MARCONDES — "Carboncino" — Il più simpatico degli scuri paulistani. Corridore podista da 68 anni; abbandonato dal 7.º posto in poi. Autore magnifico, specialmente in lingua italiana. Agente: "Sig. Lore Pezini; io bevo alla salute del signor e del Clube; levante il coppo..." ecc.

Se non la finiva avrebbe... accoppiato lui!

ETTORE BLASI — "Saetta permanente" — E' arrabbiatissimo con sé stesso per aver fatti m. 5000 in più di 17 minuti.

Giorni or sono, ripensando, ci s'è guardate le gambe e, sciamando: "Vigliacche! Me l'avete fatta una volta, ma ven dieberonmi, i 5000 li faceste in 17; ebbene vi farò fare i 10.000 in 8' 12". E quando Blasi si arrabbia c'è poca da scherzare... Anche le "Flat" hanno paura...

ALFREDO GOMES — "Uomo elastico" — L'ottimo podista cioccolato esperiota, riprende ad allenarsi. "Voglio imparare l'italiano con Blasi, ci ha detto — perché il francese già lo so: l'ho appreso a Parigi, alle Olympiadi".

Vorremmo sapere da chi l'ha imparato il francese, il... discoluocio!

MANOEL PACHENCIA — "banchiere" — Da quando è impegnato in una Banca Italiana, sta parlando un misto di lingua portoghese-francese-esquimese-hondolù-tiberiana, che egli afferma essere l'acqua... italiana...

Egli dice di capirsi perfettamente: quindi... contento lui...

VAFRINO FRASI — "A... culatra" — Ottimo rematore. Altezza m. 1.18; larghezza presa a... metà corpo m. 2.07.

PAULILLO III-o — "Zezé Lecne" — Giura d'essere il più bello ed irresistibile di

Il trionfo della Monarchia

Un programma "gratis" di festeggiamenti

Deverosa delle L. L. M. M. i Gioventù del C. A. Paulistano. Re degli indiet Stati della Calciolandia. Dopo aver distribuito Regali... nespole a destra ed a sinistra, essi hanno chiusa domenica scorsa la loro "tournee" nel Vecchio Continente lo meglio in Francia e Svizzera, perché nel sud, detto Vecchio Continente, se non ci inganna la memoria, ci sono degli altri... Statirelli

LA PARTITA SYRIO-YPIRANGA

C'è stato il pareggio del punti.
(Dal giornale).



Syrio N.º 1 — Este foot-poll não teresa mais!

Syrio N.º 2 — E' berdade! Syrio berde Cariocas; agora brimeira barilda Cambionado impute com Ypiranga!

Syrio N.º 3 — Baccaria de Foot-poll!

tutti i giovani di S. Paolo. Ora ha adottato gli occhiali alla Harold Lloyd.

Il suo allenamento consiste in un lunghissimo esercizio di... auto-amulazione davanti allo specchio, esercizio che egli ripete 25 volte durante la giornata.

BASSI — "O cabo" — Si è dedicato alla canoa a uno da quando nessuno più ha voluto fare equipaggio con lui per averlo trovato troppo... campione.

Da sola va benissimo. Conserva un aspetto marziale imponentissimo.

Il suo arrivo al Club è sempre annunziato dal segnale di "attenti!"...

quall'Italia, l'Inghilterra, la Spagna, la Germania, la Cecoslovacchia, l'Ungheria ecc.) col lettere per 3 a 2 lo "scratch" della città di Rouen (Francia).

La partita fu movimentatissima. I Sovrani delle palle giocarono molto di più e molto meglio del loro avversari, ma ebbero contro di sé un arbitro abbastanza... malandro tanto che S. M. Sergio 1.º ad un certo punto, estremamente scocciato, afferrò la Corona col fermo proposito di sbatterla sulla coesistenza del sun-nominato arbitro.

Tutto però si ridusse ad una bolla di sapone.

L'unica cosa positiva che rimase fu ancora una vittoria del Regali calciatori.

Prof. Dr. JUAN FRANCISCO RECALDE

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze. Interno e operatore della R. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Burchi. — Operatore e prof. della facoltà di Medicina di Annonzione (Paraguay) — *Chirurgia — Ginecologia — Via urinaria.*

Residenza: R. Cubatão, 120 — Tel. Av. 981.

Prof. Dr. LUIZ MANGINELLI

Professore della R. Università di Roma — Medico degli Osp. Blunli e del Politecnico di Roma — Triennio della Clinica medica dell'Ospedale Umberto I.

Residenza: R. São Carlos do Pinhal, 7 — Tel.: Av. 207.

Consultorio: R. Anhangabahu, N.º 22 — Tel.: Clb. 6141

PER CURARE REUMATISMO E QUALUNQUE DOLORE USATE L'IMPIASTRO PHENIX

PRESCRITTO DA TUTTI I MEDICI

Pastificio Mattalia

RUA VERGUEIRO, 229 — Tel. Av. 2092

Specialità in tortellini, ravioli, pasta all'uovo, glutinate e di semola.

CIAMBELLA VIRGILIANA

Si assumono ordini dall'interno, eseguendo le rimesse per "encomenda", e assicurando sempre ottima e fresca lavorazione. :: :: ::

QUERIS A SAUDE ??



Un bicchierino di Ferro-China Bisleri, prima dei pasti, garantisce la salute.

SERRERIA E CARPENTERIA

VIRZI

RUA LIBERO BADARO', 31

Tel. Central 2284 — — — — — S. PAULO

Caffé Espresso EDU'

SERVITO DALLE FAMOSE

MACCHINE A PRESSIONE

RUA JOÃO BRICCOLA N. 34 — Telefono Cent. 632

L'UOMO TERRIBILE

S'erano riuniti, come al solito, in quella lurida bettola a due passi dal porto. Quella sera il locale era già zeppo di marinai.

Quando entrò Mac Keroba, l'Irlandese, gli astanti lo circondarono.

— Suvvia, Mac Keroba — cominciò uno — mantieni la promessa. Narra la più terribile delle tue avventure.

— Sì, sì; narra, narra — incalzavano gli altri a gran voce.

— Sta bene — accondiscende Mac Keroba — Vi racconto. La più terribile avventura che mi sia occorsa mai risale al giorno in cui sulle coste d'Un'isola del Pacifico io ebbi la fortuna di uccidere cinque selvaggi...

A queste parole un signore distinto dall'aspetto straniero si avvicinò al gruppo e chiese il permesso di poter ascoltare il racconto.

— Volentieri, si accomodi — disse Mac Keroba — ma non so se ne vale la pena.

— Se ne vale la pena? Altro che! — ribatteccò lo strano signore. E presentò il suo biglietto da visita così conchiuso:

Myster ROBERT FHA. RINATCHI
Tagliatore di colli su misura

La strana professione di Myster l'harinatchy lasciò un po' perplessi gli ascoltatori: Mac Keroba si alzò e disse:

— Signori, quello che vi posso contare è niente! C'è da dire che la parola a Mister Robert l'harinatchi...

Ma Mister Robert si limitò a dire:

— Per ora posso dir poche cose! Ma se passerà la mia proposta di introdurre nel codice la pena di morte, la mia fama sorpasserà quella di Nerone.

Vi invito a trovarvi qui due giorni dopo che sarà passata la legge. Allora potrò contarvene delle belle!

E Mister Robert se n'andò con un sorriso dolce su le labbra.

CARINO!



Ma come sei bello, ma come stai bene! Scommetto che fai la cura del Citrato Campo-Fregoso!

IL POLIZIOTTO DI CAMPINAS

Paulino ha visto delle gesta ammirabili nei giochi innocenti di alcuni ragazzi.

(Dai giornali)



PAULINO — Voi è bulcevicco! Està preso!

Ma bene, bricconcelli!

Con chi ce l'abbiamo? Con quelle piccole marmotte di giocattolini in erba che compongono le squadre giovanili della Palestra Italia. Non i scherzano i piccoli! Ogni avversario che vien loro presentato è subito liquidato per scarti di punti che vanno dall'8 a zero al 10 al zero. E ciò senza badare per il sottile.

La fama dei bricconcelli, che hanno un allenatore extra, veramente extra, l'ottimo Italo Bosetti, è tale che... dobbiamo proprio dirlo? Ma sì diciamolo... Sappiate dunque che la 1.ª squadra biancoverde ha (almeno secondo le informazioni a noi fornite) rifiutato di allenarsi con la Giovanile...

Che tale voce sia degna di assoluta fiducia non lo sappiamo. La malignità è tanta a questo mondo...

Tra fantini e cavalli

LE CORSE DI DOMANI

Il Jockey Club Paulistano ha organizzato per domani un programma di corse, destinato unicamente agli... "strucchi", ovvero ai cavalli... non di 1.ª ordine.

Sulla pista non resterà l'orma di nemmeno una zampa di cavallo buono.

"Strucchi",... "super-omula".

Ne vedremo delle belle. E, non è certo facile che oltre ai "records", anche qualche... fantino salti in aria.

Greme, il celebre, grande, stragrande, grandissimo fantino della Scuderia Crespi (non ha che 1 m. e 60 di altezza) si è andata a raccomandare l'anima alla Madonna della Penitenza, perché... solo la cavalla "Bastilha" lo sal!

Anzi, questa, siccome è stata messa in compagnia di altri "strucchi" della più bell'acqua, ha giurato a Cuvrot che non correrà, anche se le dovessero mettere un... istrice sotto la coda.

Le altre corse sono alla mercé di altri "scudappini", poiché, nella prima, se non si romperà qualche... mezza dozzina di zampe, dovrà vincere Baluarte, che di maestro so ha solo il nome, poiché è lo... "schiaffino-capo".

Nella seconda corsa, (destinata ai fantini) potrà vincere qualunque dei concorrenti, dipendendo la vittoria tutta dalla volontà della guida.

Gli onori in questa corsa vanno però a "Mondego" che è nipote del grande "Diamond Jubilee" il cui figlio, "Mehe-met Ali" ha fatto due domeniche fa una sì... brillante figura contro Eden.

E' interessante il fatto che alcuni proprietari credono alla "fettatura", poiché, quando uno dei loro... valerosi "pungas" perde, gli cambiano immediatamente nome!!

Per esempio, per domani c'è Colombo che è passato per la metamorfosi dovuta, ed ora dovrà chiamarsi "Padre Mio!"; peccato che non sia "Padre Nostro" così i fantini gli canterebbero il melodico tango argentino...

Le altre corse sono tutte alla mercé dei "fundos" Emboaba, Fox Simon, Fauno, Menino e Bridge, che, possiamo garantire o vinceranno o... perderanno.

I nostri pronostici sono:

Baluarte — Fox Trot.

Bataclan — Jacora.

Emboaba — Seleeta.

Fox Simon — Ben Hur.

Fauno — Feudal.

Menino — Bering.

Bridge — Galarin.

VACCEPIANO

La protesta del farmacista

L'ero Pasquino.

Parla tu, perché gli altri stanno zitti!

Ma il pare ammissibile che un giornale come il l'antifoglia, faccia la gazzacca, più indecente che si possa immaginare, intorno al caso Mozart, al Cristo di Mendes, e al... mirandoli che compie?

Ora, poiché si tratta di un colossale impostura, non bisogna aver vitegni nel deplo-rare che la stampa sia caduta tanto in basso da fare la reclamazione più sfacciatata ad un tumultuario improvvisato che vive alle spalle degli illusi.

A far cessare questo scandalo, che dà un calcio alla scienza e ai suoi sacerdoti, se non bastano le proteste dei giornali che fanno una spanna di buon senso, voglio sperare che intervenga la polizia.

Ma è triste che si debba sollecitare l'intervento della polizia, quando dovrebbe bastare il buon senso dei direttori dei giornali.

Il farmacista che legge

Pensierini

Non c'è distanza di secoli, — momenti nella vita delle nazioni —, non deviazioni della vicenda politica, — pause fecconde di rinnovamento nello spirito del popolo —, poi inconscienza ed abulia svergo-gnata di regimi e di governi, che possano impedire alle Nazioni di riprendere presto o tardi il cammino della loro destinazione storica.

(Dal discorso al deserto, di Michelangelo fascista, addì 21 Aprile).

Speriamo!

Il primato etnico, vale a dire il primato politico.

(Dallo stesso discorso).

Evviva l'etnica, meglio la pirotecnica, che è poi la... politica!

La ricorrenza del Natale di Roma celebra la origine del Popolo italiano, diretta discendente dei Romani ed anche degli altri popoli.

(Dallo stesso discorso).

Povero popolo italiano! Discendente dei Romani e... degli altri popoli!

SANTOS
HOTEL BELVEDERE

CON LE MOLLE...

Nel giornale "Il Nuovo Mondo" del 19 Aprile c'è una poesia intitolata: L'Addio! che incomincia così:

Mi salutasti con il capo ed io
Risposi al tuo saluto lievemente,
Quasi per arrestar barbaramente
I battiti affrettati del tuo mio.

Avete capito? Per arrestare "barbaramente" i battiti del cuore, non c'è che un rimedio: salutare lievemente!

E tutti i giorni sui giornali si stampano degli inviti per cercare della gente che si decide ad andare a zappare il caffè!

Da Amparo, Scarpone ci scrive per criticare alcune affermazioni fatte da lui-neve: sul "Piccolo", secondo le quali il corridore Ettore Blasè è un... mezzo podista!

"Me lo saluta lei" il mezzo podista che ha vinto più di 150 gare ed è stato campione italiano per diversi anni?

Se invece di mezzo, fosse intero che cosa avrebbe fatto?

Quel giornalista dice che le gare podistiche di 25 chilometri, come quella del giro di S.

Paulo, non sono di mezzo fondo. Teh! E che? Una gara di fondo deve essere lunga come da Amparo a S. Paulo?

Il proto, nell'ultimo numero del Pasquino, ce n'ha fatte di quelle da farci arrossire, vita natural durante!

E, per castigarlo, riproduciamo alcuni dei più grossi sfarfalloni da lui fatti:

"nel giornale, dove si legge che: ITCEE a ge che "ESEGUIRCONO "CRIQUIS" CON PREVENTIVI PRELIMINARI. GRATUITAMENTE".

I così sono due: o la Sña" Criquis? I così sono due? Ah! se potessimo darteli tutte e due sulla testa!

Nel Fanfulla di mercoledì scorso c'è una... poesia intitolata: Ritmi del cuore; e, fra l'altro, si legge:

Eggiola in un lontano casolare
Notturmo un cane, in fondo alla radura;
E bisogna l'ottobre e il lor cantare.

Bello quel casolare... notturno; ma più bello quel cane che sogna, anzi bisogna l'ottobre e il "lor" cantare.

Un cane che bisogna? Ma perché non lo fanno vedere nei baracconi delle fiere?

Lello nel Fanfulla di mercoledì scorso:

"Fare una capatina fino a Santos, visitare il "Conte Rosso", portare un cordiale saluto a Darlo Nicodemi, al bravo comandante Comm. Clignoni e a tutti gli altri amici in arrivo e in transito": ecco, in poche parole, il programma che avevano fissato sabato, onde trovar modo di trascorrere un po' meno monotamente del solito la giornata festiva di ieri."

Che gente animoso quel collegio! Devono fare un viaggio a Santos (ma che viaggio lungo, Dio mio) e se lo preparano e se lo fissano... tre giorni prima. Quando andranno in Italia si prepareranno e si fisseranno il viaggio per lo meno... tre anni prima!

In un concerto vocale, realizzato pochi giorni sono, ha cantato, in italiano, anche un baritono brasiliano che ha dato un brillantissimo saggio di pronunzia futurista! Così:

Dimmi tu
Dove finì la mia gioventù!

Non mancheremo di andarci a sentire quando canterà un'altra volta, per non privarci di altri saggi futuristi!

Nel "Piccolo" di domenica scorsa c'è l'elogio del manichino, e, fra l'altro, si legge:

"Il manichino è una specie d'irresponsabile, per l'assenza

Selroppo Pagliano il più efficace dei purganti

della testa e per il vuoto che alleggerisce il suo petto di vimini".

Più profondo di così, si finisce... sottoterra!

Ecco un piccolo saggio della brillantissima farsa dell'ineffabile "Sor Illisse", il cronista d'ippica del "trentenne assertore":

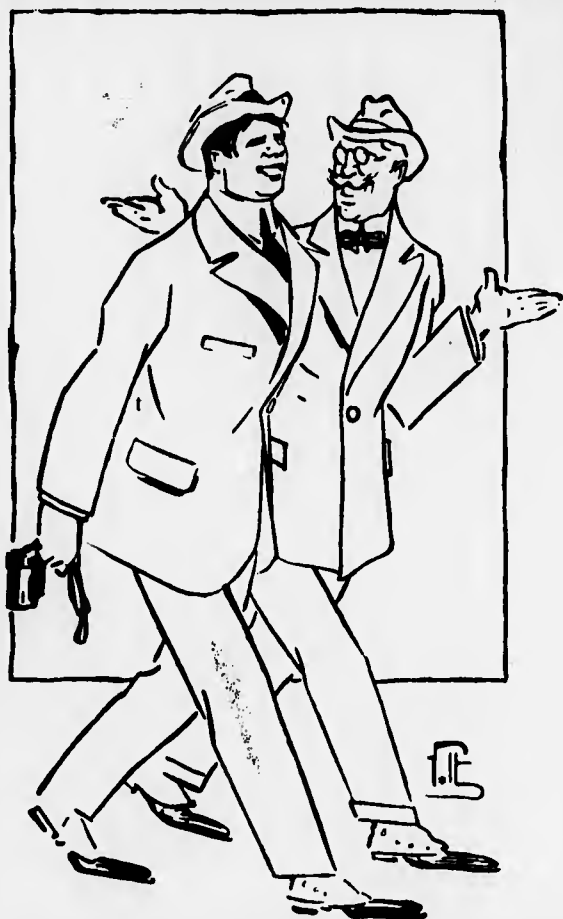
"Fu una festa campestre deliziosa e allegra quella che ci dette occasione di gustare il sig. Julliano de Almada, per la camaraderie, il buon umore che regnò durante lo sgretolamento dell'infelice vitellino."

Povero vitellino infelice e sgretolato...

Dr. G. A. PANSARDI Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna, secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2 per sole signore; dalle 16 alle 17.

R. LIBERO RADARO, 67.
Tel. 1151 Cent.



All'Emporio Toscano

CASA FONDATA NEL 1889

Richiamiamo l'attenzione della nostra distinta clientela sulla nostra SEZIONE SARTORIA, la quale oltre a possedere un'abile direzione Tecnica, da soddisfare i gusti più raffinati, obbedisce alla più scrupolosa puntualità nella consegna dei vestiti.

Elenchiamo qui di seguito alcuni prezzi dei medesimi, confezionati su misura:

In stoffe nazionali, da:

Rs. 90\$—120\$—140\$—180\$—220\$—250\$ e 280\$.

In stoffe finissime Inglesi, disegni "Bataclan" di assoluta novità, da:

Rs. 320\$—350\$—380\$—400\$—420\$ e 450\$.

BERTOLUCCI & CIA. LTDA.

Rua General Carneiro, 87-89 — S. PAULO

PASQUINO MONDANO

L'ABITO TRASPARENTE

Hanno inventato a Londra una nuova stoffa chiamata "celanese", che è trasparente ai raggi ultravioletti anche se sovrapposta a parecchi strati, e che quindi consente ai raggi solari di spandere i loro benefici effetti su tutto il corpo quando pure si rimanga completamente vestiti.

E, siccome la nuova stoffa lanciata dall'Istituto Cecili di Londra ha l'aspetto e la morbidezza della seta, v'è chi suppone che essa avrà un largo impiego nella moda femminile massimamente nelle spiagge dove l'utilità vuol esser fusa con l'eleganza e dove le signore bisognose di far la cura del sole non sanno più dove apparirsi per non essere oggetto di sguardi curiosi ed indiscreti.

Ecco dunque la "celanese", che risolve di colpo il problema del bagno di sole, ma che diminuisce in ugual tempo il divertimento del pubblico maschile. Le signore si vestiranno una volta tanto da capo ai piedi e gli abitanti del maggior pianeta potranno godersi il lieto spettacolo delle loro poltrone dorate poiché solo per essi il nuovo abito sarà trasparente.

Ma s'intuisce già un primo inconveniente del novissimo ritrovato. Finora i mariti delle bagnanti, coloro che proverbialmente rimangono in città a lavorare e ad illudersi, avevano almeno un dato di fatto, uno solo, che rappresentava per essi la prova della maggiore o minore civetteria delle legittime metà: la zona di pelle conflagante che li sole anneriva. Dalla maggiore o minore ampiezza della curva imbrunita essi potevano giudicare se la moglie avesse esposto al pubblico una parte misurata od eccessiva di sé.

Adesso viene a mancare ai mariti anche questa testimonianza, poiché i raggi solari, filtrando attraverso la "celanese" in tutto il corpo, trasformeranno in creole tutte intere le loro metà, ond'essi ignoreranno sempre fino a quai parallelo giunsero gli sguardi ultraindiscreti dei loro rivali. Onde la "celanese" sarà una nuova buona scusa per le consorti che preferiscono piacere agli occhi terreni più che a quelli solari ed una nuova e attiva spesa ed ingenuo ripiego per i mariti disgraziati, contro i quali s'accaniscono anche gli ultimi ritrovati della scienza.

Invece per i curiosi c'è da scommettere che glugeranno presto da Parigi o da Londra anche gli "occhiali ultravioletti" che renderanno invisibili gli abiti di "celanese" e c'è agualmente da supporre che

le donne belle saranno le ultime ad accorgersi della novità, sin là insidia tesa alla loro ve-recondia.

Non c'è rimedio, o amici coniugati! Nemmeno la "celanese" è una grande scoperta! La grande scoperta è ancora, e sarà sempre, la vostra formosa e disinvolta metà.

NELLE SCUOLE ITALIANE

Il 21 di Aprile — duplice festa: brasiliana ed italiana per la ricorrenza del martirio di Tiradentes e del Natale di Roma — ha avuto luogo, all'Istituto Medio "Dante Alighieri", una festa grandiosa alla quale hanno partecipato tutti gli alunni, i loro parenti e numerosi invitati, fra i quali ricordiamo il Console Generale commendatore G. B. Boifini e il Grande Ufficiale Rodolfo Crespi.

Commemorò la data brasiliana il dr. Benedetto Salgado che fece una magnifica rievocazione degli ideali e dell'azione del martire mineiro; quindi la professoressa Ada Talocchini svolse una bellissima conferenza, illustrando Roma nell'arte italiana.

Tanto il Salgado che la Talocchini furono applauditissimi. In seguito si procedette alla distribuzione dei premi; una festa riuscitissima.

Anche all'Istituto Manzoni si realizzò una bella festa scolastica con recitazione di discorsi e declamazione di poesie patriottiche; applauditissimi i professori Michele Pratola e Giuseppe Cardinale per gli elevati concetti di Patrianità che manifestarono nelle loro dissertazioni.

Non meno solenne è riuscita la cerimonia svoltasi nei saloni della società "Leale Oberdan", per la premiazione degli alunni delle scuole "Regina Margherita" e "Marianzela" che sono dirette da quei provetti insegnanti che sono la signora Alda Magrini e il signor Francesco Citanu.

FESTA DELLA TRINACRIA

La cerimonia del battesimo della bandiera della società di M. S. "Trinacria" si è realizzata in sera di martedì scorso, nel salone della "Meia Noite" e riuscì ottimamente sia per concorso di alte personalità della nostra collettività, sia per la vibrante dimostrazione di patriottismo a cui dette luogo.

Dopo un brillante discorso del collega Natale Vincenzo, parlarono, applauditissimi, i signori Carmelo Formica, segretario della Trinacria, e il sig. Riccardo Todi, presidente della "Vittorio Emanuele II".

Si procedette in seguito al battesimo della bandiera sociale — un ricco ed artistico lavoro fatto a Palermo da esimi artisti — essendo padrino il commendatore Vincenzo Frontini e madrina la signorina Paulina Puglisi Carbone accompagnata dal padre commendatore Giuseppe Puglisi Carbone.

In seguito si iniziarono le danze che si protrassero, animatissime, sino a tarda ora.

UN LUTTO

Si è spenta a Torino, dopo una breve malattia, la distinta signora Emma Lievore Rovidia, consorte dell'amico nostro prof. Luigi Lievore, che lascia di sé largo rimpianto come madre di famiglia esemplare e provetta insegnante.

Alla famiglia in lutto le nostre condoglianze.

UN COLLEGA

Trovasti ora noi, per motivi di studio, l'illustre comm. prof. M. A. Chiarappa, direttore generale dell'Agenzia Nazionale della Stampa, insegnante di propedeutica nella prima scuola italiana di giornalismo e filosofia nella libera università di magistero ermetico naturale.

Al valoroso nostro collega, noto nel giornalismo italiano col pseudonimo di Elio Vega, il nostro cordiale benvenuto.

FESTE INTIME

Con una stupendissima festa, riuscita magnificamente, i coniugi Gaetano e Mimi Vaghlengo hanno solennizzato, la sera di lunedì scorso, la ricorrenza del ventiduesimo anniversario del loro felice matrimonio.

Ai tanti auguri pervenuti all'amico Vaghlengo e alla sua distinta signora agghingiamo i nostri cordialissimi.

Il sig. Emiliano Saturno, e la sua gentile consorte hanno festeggiato, la sera di martedì scorso, le loro nozze d'argento.

Felicitazioni.

ALLA LEGA LOMBARDA

Si annunzia per la sera del 2 Maggio una serata danzante, alla Lega Lombarda, dedicata ai soci e rispettive famiglie.

Rallegrerà la festa l'eccentrico jazz-band Gualaani con le sue ultime novità; vi saranno pure diversi numeri di sorpresa destinati a grande successo.

ULPHINOL

E' il nome del potente antisettico e disinfettante che è indispensabile alle massale che curano scrupolosamente l'igiene della casa. L'Uphinol è anche indicato per curare le malattie della pelle del bestiame; si vende dappertutto.

L'Uphinol viene fabbricato nella Fabbrica di Asfalto, Catrame ed altri prodotti chimici, di proprietà del nostro amico sig. Gino Pagnelli.

COMPLEANNI

Ha festeggiato il suo anniversario natalizio la piccola Angelina, figlia del nostro amico Sig. Angelo Da Costa.

Auguri.

A. G. R. I. P.

E' stata fondata a Rio, dal nostro collega Alessandro Strappini, l'Agenzia Generale di Rappresentanze, Informazioni e Pubblicità.

I nostri migliori auguri di successo.

Riabilitazione!

E' stato pubblicato un giornale per far la concorrenza a Massimino.

(Voci in giro).



Massimino — Finalmente! Ecco chi mi ha riabilitato!



Vinno Quinado

NOZZE

Questa sera si realizzeranno le nozze del signor Francesco Lambertini con la gentile signorina Carmen Corvini, figlia diletta del sig. Ambro Corvini e della signora Rosa Corvini Viviani.

— Si uniranno, pare stasera, in matrimonio, il sig. Antonio Labate e la distinta signorina Angelina Faciolla, figlia del coniugi Vito Nicola Faciolla e signorina Maria De Biasi Faciolla.

— Il sig. Domingos Piereo di Campinas, realizzando il suo dolce sogno d'amore, si è unito in matrimonio con la distinta signorina Iolanda Smanio, figlia del signor Luigi Smanio e signora Unasqualina B. Smanio.

Felicitazioni.

NOZZE SCARPA-COMENALE

Il 29 del corrente mese si celebreranno le bene auspicate nozze della distintissima signorina Della, figlia del sig. Nicola Scarpa e di Donna Donatella de Cunto Scarpa, con l'egregio professionista dott. avv. Costabile Comenale, figlio del dott. avv. uff. Carlo Comenale e di Donna Esmeralda Botelho Comenale.

Auguri.

IN VIAGGIO

Si è imbarcato per l'Italia, in viaggio di nozze e di riposo, il sig. Enrico Fontana, socio della ditta proprietaria della "Brasserie Paulista".

Lo accompagna la sua gentile consorte.

— Alla volta di Buenos Ayres, in compagnia della sua distinta famiglia, il cav. uff. ingegnere Edoardo Loschi. Dopo una breve permanenza nella capitale argentina, l'ingegnere Loschi partirà per l'Italia. Auguri.

Il 4 del p. Maggio prenderà imbarco sul "Conte Rosso" il nostro amico sig. Vincenzo Campana, noto commerciante di questa piazza.

Auguri di buon viaggio e di felice permanenza in patria.

Ha preso imbarco per l'Italia il noto commerciante paulistano sig. Gioacchino B. Giffoni, accompagnato dalla sua distinta signora.

Auguri.

UN BANCHETTO

Il Comitato organizzatore del banchetto che verrà offerto al sig. Giuseppe Gentile, presidente della Società dei Macciali, per festeggiare la sua ammissione nel Partito Repubblicano Paulista, ha ricevuto di questi giorni, numerosissime adesioni fra le quali notansi quelle di spiccate personalità brasiliane e della nostra collettività.

UN CONCERTO

Alla presenza di un folto pubblico che gremlava il vasto salone dell'Associazione degli ex Alunni Salesiani, diretta dall'infaticabile Don Maspes, si è realizzato, mercoledì, un grande concerto nel quale il violinista Ciro Formicola e il pianista Giulio Carlucci diedero un'altra brillante prova della loro virtuosità.

Colorosi applausi vennero tributati ai bravi artisti che si spera di udire presto in un'altra festa d'arte come quella promossa dai salesiani.

PARLANDO CON NICCODEMI

Il celebre commediografo Dario Niccodemi è stato di passaggio a Santos, a bordo del "Conte Russo" con la sua compagnia drammatica che farà una lunga "tourné" nell'America Meridionale.

Abbiamo avuto occasione di scambiare con lui poche parole.

— Farà una capatina a S. Paulo?

— Fossi matto!

— E perché?

— Ma perché mi bastò la lezione che ho ricevuto l'anno scorso. La mia compagnia non è abituata a recitare alle sedie...

Annunzio piuttosto in Bolivia, al Guatemala, all'Avana...

E ci concedo con una forte stretta di mano significativa.

LE ALBE DELLA VITA

La casa del prof. Carlo Brunetti è stata allietata dalla nascita di un rubicondo maschietto che sarà battezzato col nome di Francesco.

La puerpera, donna Teresa Brunetti, gode eccellente salute.

Felicitazioni.

LA SCUOLA MODERNA

Il Prof. Francesco Borrelli direttore della nota scuola di taglio "Alot" sita all'Avenida S. João, 83, in questa città, ci ha inviato il numero di Aprile della diffusa rivista per sarti e sartie; edita dal cav. uff. Alot di Torino, accompagnata da un elegantissimo figurino di ginecra per mezza stagione ultimo stile, metà del naturale, stampato a colori su cartoncino finissimo. Vi sono anche altri tre bellissimi figurini di ginecra semplice, a doppio petto e uno di soprabito di ultima moda.

La rivista, è come sempre, densa di articoli di moda e tracciati geometrici di taglio per uomo e signora che molto interessa la classe dei sarti.

Si annunziamo per il giorno 29 del corrente mese le nozze del signor Edoardo Palmieri con la distinta signorina Anita Melillo.

NOTE DI VIAGGIO

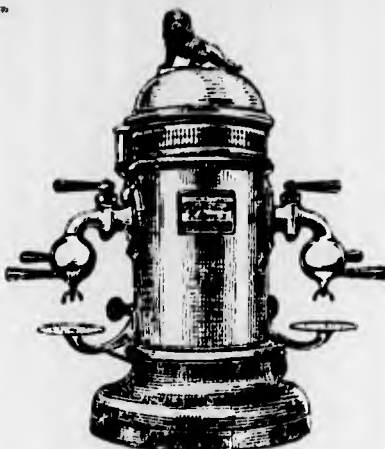
(Bianco) — Arrivando ad Ourinho mi ospitò in casa del signor Carlo Pancera, amico mia conoscenza personale, che è alla testa di numerosi negozi: hotel, confetteria, bar, panetteria, deposito di zuccheri, di farine e di vini.

Mi congratulavo vivamente con



lui che, pur essendo arrivato ad una posizione floridissima, ha saputo mantenere le sue belle doti di democraticità e di affabilità. Apprendo con piacere che la direzione della sezione pane e dolci è stata affidata al mio vecchio amico Luigi Mainardi, un lavoratore instancabile che, nelle più dure lotte della vita, non ha mai perso la serenità né la fede in destini migliori.

Nel breve tempo che mi fermo ad Ourinho visito i numerosi abbonati del Pasquino, i quali gradiscono in modo speciale il dono di quest'anno: le poesie di Trilussa.



"ETERNA" — Macchina da CAFE' ESPRESSO, riscaldamento a Gas e Elettrico — Di 15, 25, 40 e 50 litri di capacità.

Chiedete cataloghi
ERNESTO COCITO & CIA.
Rua do Carmo N.º 11
— S. PAULO —

DENARO -

Su vestiti usati e oggetti di uso domestico. — Compre e vendite. — Massima discrezione e serietà.

Filiale: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. Braz 8.3.3

S. PAULO

Matrice: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. Cent. 2-3-6-2

VIRZI ARCHITETTO :: COSTRUTTORE CASE ECONOMICHE

R. LIBERO BADARO', 31

Tel. Central 2284 — — — — — S. PAULO

CASA ROMANO

53 - Rua Libero Badaró - 53

Aperto fino all'una di notte — Illuminazione e Gas

Birra Antactica — Caffé Espresso

IL DISCORSO AL DESERTO

Per la festa del 21 Aprile, Michelangelo ha fatto un discorso ai quattro gatti... il 2 Aprile!

(Dal giornale)



I quattro gatti in coro: — Come te parli ben...

PICCOLA POSTA

SALAMANDRA — Anche questa è da contare! Una volta i manifesti commemorativi si lanciavano al pubblico alla vigilia delle date storiche. Il fascio locale, invece, li lancia... il giorno dopo. Non avete visto che il manifesto per il 21 Aprile è stato pubblicato il 22 e solo nella "Tribuna del deserto"?

Questo fatto è significativo. Vuol dire che il "Fanfulla" nonostante tutte le promesse fatte a Mastromattel è di nuovo se non in rotta, per lo meno assai fredda col fascio locale. Sfido io! Dopo quel pò di relazioni che il fascio aveva fatto contro il giornale nei tempi passati e di cui, finalmente, sono giunte copie in S. Paolo, si che fra breve vedranno la pubblicità, c'è poco da meravigliarsi se il Munifico ha mandato a quel paese i fascisti!

Così hanno ottenuto di essere in certo modo boicottati dai due giornali italiani di grande tiratura e di doversi... confidare appena a... trecento lettori... alla settimana.

MARZAFAYE — Ma non fate lo stupido! Quando mai una nostra notizia è stata smentita? Non solo Rocchetti è venuto, ma vi possiamo assicurare che è anche ripartito. Ha fatto la sua breve inchiesta ed è rifilato. Vedrete fra non molto gli effetti del suo viaggio! E che effetti! e che viaggiatori!

Selroppo Pagliano
Disinfetta perfettamente l'intestino.

THI BALDO! — Gli ottanta mila reis del telegramma non te li hanno rimborsati, ma in compenso te ne faranno spendere degli altri, non aver paura. Stai attento però che Charlanthul non ha sufficientemente voce in capitolo. Sarebbe meglio che tu ti rivolgesti a Rotellul che non ha perduto la sua potenza... di bevitore di vino della Castell. Anche Mastromattel si è appoggiato a lui per cercare di ritornare a galla, e Rotellul non dispera di salvarlo. Ci va di mezzo il prestigio del giornale, perché, come forse ignorate, Mastromattel era stato regolarmente assunto in servizio dal "Fanfulla", con una lettera nominativa di Poel. Così si spiega l'altro... servizio che voleva fare al "Piccolo".

TENDINE — Già è vero! Come si spiega questo fatto? Tutti quelli che sono andati in Italia sono stati ricevuti da Mussolini. Sodo il Munifico no! Ha fatto bene a protestare ed a chiedere fin d'ora una audienza particolare. Mussolini ha "despachado" favorevolmente la richiesta in questi termini: — "Sì, ma che venga senza scarpe, per non rovinarmi i tappeti".

CAMPINEIRO — Da un pò di tempo il povero Paulino è preso dalla mania del disastro: ma se le notizie delle bombette dei ragazzi che si divertono, hanno servito a destare il buon umore, la notizia del... terremoto di Pocos de Caldas ha provocato nella redazione del "Fanfulla" un ed del diavolo. La vittima è stato Cyrano che, dopo aver fatto le più energiche proteste, è uscito pronunciando le fatali parole: manca mafia!

Pare che vada gerente di un giornale brasiliano.

GIROLAMO — Padalino è un gentiluomo e non parlerà. Ma se parlasse! Si vedrebbe come il fascismo di quel l'amico venga non solo da lontano, ma addirittura dall'Inferno!

CIRIPICTIA — Gli hanno pestato un callo e allora, poveretto, è andato in bestia! Minacce a destra e minacce a sinistra! E voi lo credevate un mite? Ma se ha avuto sempre attorno a se soltanto dei... "cadaveri". Quello dovrà finire iddello in un anfiteatro di anatomia.

MUZIO SCEVOLA — Ma insomma, si può sapere se gli anti-fascisti sono molti o sono pochi? Un giorno Brutteri scrive che tutta la colonia è anti-fascista causa la propaganda di quarantatquattro rinnegati o nemici interni che sono d'accordo con Francesco Giuseppe, con Lenla e con Mendelche: il giorno dopo, viceversa, si chiede dove sono andati a finire gli anti-fascisti coloniali, perché lui non ne vede in giro nemmeno uno.

Che ingenuo! Non capisce che è stato lui ed i suoi forni.

debili articoli a distruggerli tutti ad uno ad uno! Peggio di un aro che divora i bambini.

CAPITALISTA — Più belle azioni di così si muore! Prima ancora di fare tutte le formalità legali emettono le azioni ed intascano i soldi. Brutteri ha detto che non ha mai avuto una enciclopedia simile. L'altra sera ha pagato da pranzo a vari disoccupati che non mangiavano da una settimana!

TIMOROSO — La notizia della prossima uscita della "Difesa" ha messo un pò a squadrare il quartier generale della disoccupazione — vogliamo dire il quartier generale del fascismo — nonché quello della "Tribuna del deserto". Speculamente in questo quartiere! Finora si sono quotate a cinque contos ciascuna ventotto persone così distribuite per professioni: sette medici, tre professori insegnanti, cinque ingegneri ed il resto industriali. Arrivando a cinquantotto lacrimelano! E allora ne sentiremo delle belle! Intanto è significativo il fatto della categoria dei fondatori!

TIC-TAC — Il Munifico partirà fra breve. Non vuole fare la concorrenza all'Istituto Pasteur coltivando i bacilli della rabbia. Quando vede l'avversario con tutti quegli antiazi diventa più furioso di un toro al quale sia sbattuto davanti agli occhi un drappo rosso. Però ha deciso di andarsene lontano lontano... Probabilmente all'isola di Capri. Al suo posto verrà Rotellul.

PESCETONNO — Sta in gamba lei! C'è qui in S. Paolo di ritorno dall'Italia. Nuzio che è venuto per organizzare una grande impresa per dar... in caccia ai tonni in Sardegna. Gli occorrono solo un milione e trecentomila lire e spera di trovare tredici... tonni che gli diano cento mila lire ciascuno.

Evidentemente l'affare della Illustrazione Italiana non dà più!

CAPORALE — Se sappiamo l'affare degli 8 contos de reis di Botnecati? Ma certamente! La Direzione della Redazione non ha lasciato tregua al Circolo Italiani Uniti (?) perché comprisse la promessa fatta al Generale sul tumulo del Milite Ignoto.

Promessa che si erano rimangiata, avendo già destinata la suddetta somma ad enti di Botnecati! Ma la Redazione, allentasi con le Grandi Potenze, ha trovato il modo di ricordarsi alla ragione proprio nel momento che il fondo stava per essere messo... fuori di strada. Ecco come stanno le cose: cheché ne dicano i giornali seri e non vanno lesinati gli applausi agli uomini che si sono adoperati perché non venisse consumata una grossa vergogna.



ERUDITO — Quella conferenza è stata veramente magistrale. Tutti si domandavano: cos'è il cantonero d'un paese? Varie sono le opinioni. Risulta in tutti i modi niente affatto una trovata artistica dei primi cristiani. Gli scavi di Pompei hanno messo alla luce del cantonieri più o meno perfetti. Secondo alcuni però al cantonero bisogna dare il significato di corrotto. Non bisogna però malignare troppo sulla cornice, che è una cosa molto naturale. Il commendatore rideva come un muto!

STORICO — Cosa ha da vedere il 1921 con Tiradentes, morto molti anni prima?

Sono segreti famulbeschi.

SOLONE — Sì: uno del 18 si trova in S. Paolo nella redazione del Fanfulla; ed ha fissato il limite di età minimo per esser Senatore a 41 anni.

PIOTI — Quel povero Brutus conosce l'italiano come noi conosciamo l'esquimese. Figuratevi che scrive meglio con due gl! E per dar prova della sua... cultura, — ha ripetuto lo sfarfallone parecchie volte. Scrive anche debitore con due t; ma si capisce!

BARE'E — Greco è partito per Rio dove va ad assumere la direzione di un giornale. Quando l'ha! Bah! ha saputo, s'è messo le mani nei capelli. In quei capelli che lui, ed ha esclamato: la speranza della mia "risurrezione" è sfumata!

PALESTRINO — O era combinato o non era combinato nulla. Se era tutto a posto, ha ragione lui: se non lo era, il fiasco è della direzione che ha fatto viaggiare la squadra al buio.

Sembra però che qualcosa di positivo ci fosse: mancava il resto.

Questo l'ha fatto il dottore presidente ambasciatore: ma l'abilità diplomatica solo è riuscita a costruire la nota campeggia.

PAPEL — Son le vicende della vita! Mussolini ha scritto il dramma: Signore, si comincia! quel tipografo amico di Brutus sta scrivendo un altro dramma: signore, si finisce... di perdere la pazienza!

Pare che si tratti di un chiodo vecchio.

SANTOS
HOTEL BELVEDERE

Dottor Nazareno Orsini

Chirurgo del Sanatorio Sta. Caterina. — Antico interno, per concorso, della Clinica Ginecologica della Santa Casa. — Ex-assistente della Clinica del Parto annessa alla "Maternidade". — Assistente extra della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina. — Residenza: Rua Augusta 529. Telef. Avenida 567. — Consult: Rua Direita N.º 227, sala 14 e 16. Telef. 2227, della 1ª città.

L'accattone moderno

E' stata perquisita la casa di un accattone e gli vennero trovati 60 contos di reis.

(Cronaca locale).



In casa...



Fuori...

La vita è cara?

NO!

Le opinioni sono opinioni e bisogna rispettarle. Così rispettiamo l'opinione di un nostro lettore che ci ha mandato un'epistola lunga un mezzo metro per cercare di convincerci che la vita non è affatto cara.

Abbiamo voluto tuttavia per nostro conto esaminare il problema (giacché c'è chi si ostina a sostenere il contrario) ed abbiamo a tal'uopo cominciato col consultare i vari "organi dell'opinione pubblica".

Ecco quello che abbiamo trovato in cronaca:

— "Ieri la domestica E. D. in un momento di sconcerto per essere stata rimproverata dalla padrona, si è gettata a capofitto nel Tieté."

— Una sartina si uccide tagliando quattro scatole di fiammiferi.

— Perché in collera con la fidanzata, un cuoco si fa saltare le cervella.

— Un'intera famiglia si avvelena volontariamente coi funghi.

— Uno studente bocciato che si impicca.

A questo punto ci siamo fermati e non abbiamo più proseguito nella lettura, avendo compreso che il lettore dell'epistola ha ragione. La vita non è cara! A nessuno!

COMUNICATI

AZZECCA-GARBUGLI:

Se per ritornare in Italia attendete il frutto della procura, allora non ci andrete mai! Fin'ora avete trovato gente troppo buona; ma che rimanga eternamente tale, è pretendere troppo!

Antonino.

GIOVINEZZA, GIOVINEZZA!

In Italia si allevano, con gran cura e su vasta scala, le schiulle per la cura Voronoff.

(Dai giornali).



Il vecchione — Trattiamole bene, queste care bestiole! Ne va del nostro avvenire!

COLLABORAZIONE DEL PUBBLICO

Chiedi un dì a una Signora
Che la torre di Pisa
Col cannocchiale guardava almen da m'ora:
— Perdoni, dica un pò, perché in tal guisa
Rimira il Campanile? — Dalla lente
Lei staccò l'occhio e disse: — E' sorprendente
Come non caschi. Io guardo se m'è dato
Scoprire la ragione
Per la qual, pur essendo sì inclinato,
Resta fermo al suo posto.
Succede a me l'opposto:
Quand'ho la più leggera inclinazione
Non posso fare a meno di cadere.
E questo mi preoccupa altamente
Perché cado un pò troppo di frequente! —

P. P.

...
Un musicista, ch'era un anar-
[code,
la sua fede d'un tempo ha già
[perduta
e fa il fascista... Che cinema-
[tografo!
S'intende: l'Arte, marta!

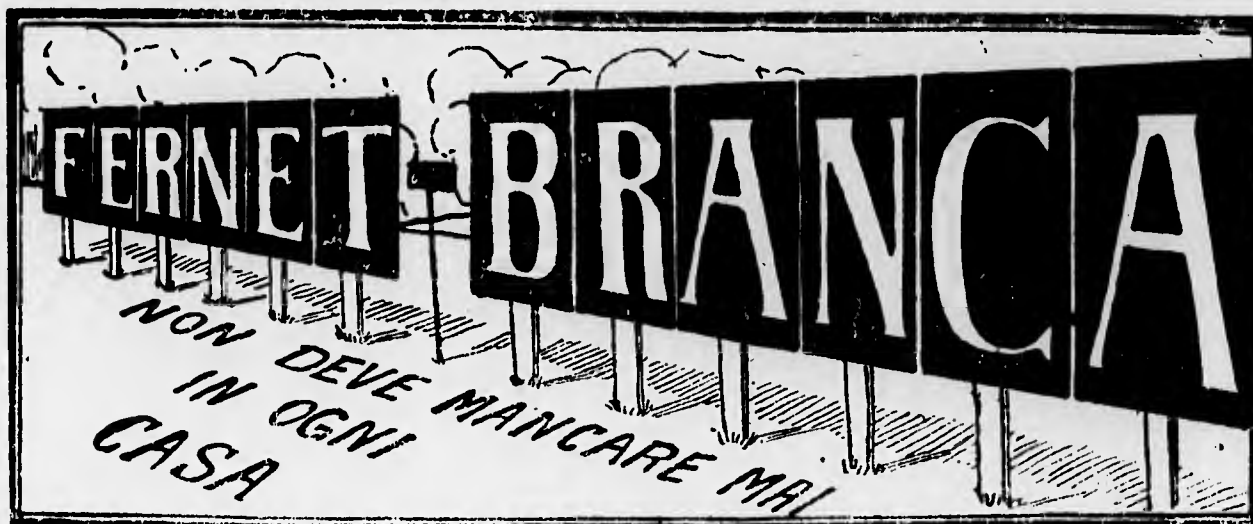
R. B.

CONTRO LE MALATTIE DELLE SIGNORE

Uterogenol

Meraviglioso
medicamento

In guardia contro le imitazioni e contro le falsificazioni! Le bevande cattive sono veleni. Esigete sempre il prodotto genuino, unico.



L'INCHIESTA SUL "PRIMO AMORE"

Un giornalista italiano ha fatto un'inchiesta sul "Primo Amore" e, fra le tante lettere ricevute, sono molto interessanti le seguenti:

Un'inglesina di sedici anni fa il mio primo amore. Superfluo è forse dirne il colore dei capelli e degli occhi. Pensai al colore tipico delle albanesi. Ci conoscemmo in montagna.

Suo padre era nipinista ed essa cominciava allora a scagliare le prime rocce dietro le orme paterne.

Mio padre ed io eravamo le loro guide.

L'amai — come sono strane le vie del cuore! — una mattina in cui, durante, un'ascensione, essa fece precipitare verso di me un grosso sasso che riuscì a mala pena ad evitare.

Il sasso si frantumò in bassio in minute schegge.

Non compresi le sue grida, ma lessi nei suoi occhi diventati nudi un accorato richiedimento per la paura involontariamente cussatami. Nel ritorno, ripassando nello stesso luogo, essa prese un frantume già incrinato di quella stessa roccia e divisolo in due parti, me ne diede una, conservando l'altra per sé.

Sperai, ipso facto, che i nostri cuori sarebbero cominciati come i due frammenti di roccia.

Io conservavo nelle mie tasche di quattordicenne e portavo sempre quel ciuello prezioso che invece d'aver cooperato a togliermi la vita me ne aveva illuminata l'aurora.

Due settimane dopo dell'accaduto, trovandomi sulla vetta della stessa montagna, guardando giù verso il Rifugio, vedo il mio blondo amore, — microscopico per la distanza — folleggiare sulla spianata in compagnia di un giovanotto.

Una cupa disperazione mi fece togliere di tasca il frammento di roccia e lo lanciai verso di lei, cattiva. Essa, che in quell'istante aveva levato lo sguardo alla vetta, male interpretando la mossa del mio braccio, mi lanciò di contracambio un gesto di saluto.

Non fummo più mai compagni di ascensione! Ed ora, ogni volta che, ritornando sui miei monti, vedo qualche sasso incrinato, penso come sia preferibile lasciarlo separare naturalmente dagli agenti atmosferici, piuttosto che dalle mani lussure di una donna.

Una guida alpina

Niente poesia ... il mio primo amore ... potevano essere due, perché due fratelli erano innamorati di me che avevo dieci anni. Ora, siccome uno dei due, pensando che il 3 è il numero più antipatico di tutti, dichiarò all'altro che voleva rimanere lui solo padrone del mio cuoricino; dopo tante acerbe discussioni questo si decise di rinunziare a me, e sul per quale risonanza? Una scintilla di fiammiferi ... Capirai che anche a dieci anni si ha dell'orgoglio, ed io, regina offesa, visto che non si combatteva cavalleresamente per un mio sguardo, mi adurai seriamente e per essere in carattere mandai in fumo l'amore dei due; consolandomi probabilmente con un voluminoso cartoccio di caramelle.

Emy Gidi.

Per quanto si riferisce a me, e per quanto cerchi di annullare le mie prime emozioni sentimentali, non rammento che soll "bégulus", come si dice qua, in Francia. No, non si possono considerare amore, quelle fiammate di qualche mese, ed io non ricordo che sole ... fiammate.

Ma l'amore vero, per il quale si commettono pazzie, l'amore nullo, snobismo, con squisiti fremiti di animo e frenetici slanci di passione, lo aspetto ancora.

Inraggiungibile Dio, ove ti nascondi? Ho diciott'anni, e ancora ti invoco ...

Una dattilografa italiana all'estero

Quando si vive in collegio da 5 a 17 anni, chi può essere il primo amore? Una delle pochissime persone di sesso maschile che hanno il diritto di entrare tra quelle mura santificate dall'innocenza. Il Dottorino? Eh, sì! quello mi sarebbe piaciuto, ma m'accorsi d'esser io, bimba di dieci anni qualcosa di troppo piccolo per quel giovanotto di ventiquattro anni. E poi ... Dio mio! Quante rivali importanti ... La Vice-Direttrice (ohrr ... se mi legge, mi bussa anche ora un bel ristagno, m'educando normalista e ... ehissà quante ... Ben, vi seppi rinunziare, poiché fin d'allora orgogliosa e incapace d'amare senza la certezza del ricambio.

E mi posi alla conquista del mio angelo ... bianco.

Voleva ogni mattina a servire la Messa nella piccola

chiesa del Collegio. Anche qui, c'erano le rivali, ma non temibili, perché su per giù della mia età. E poiché godevo di un certo quasi privilegio, essendo la nipote della Direttrice, mi valse di questa aureola d'autorità ... Io, che nei giochi avevo il primato, che diventavo, giocando la senola, la Signora Maestra, io, mi seppi imporre e minacciai le mie ulivole di tremendi castighi se avessero osato alzare gli occhi (poiché era un peccato ... per loro!) sul bel cherichetto!

Ma tu che modo far conoscere a Lui il mio amore? Ci pensai una notte intera ed un mattino entrai tutta tremante in Chiesa.

Il momento solenne arrivava ... Il momento dell'Elevazione (Dio mi perdoni!). Ed ecco, che mentre il primo suono echeggia per la navata, mentre tutte le teste son chinie in adorazione, un mio piccolo colpo di tosse fu volgare il capo del mio Achille. Io, che colla testa semi alzata lo guardavo sorridendo, gli scoccai sulla punta delle dita un bacio. Il primo bacio!

E tutto ciò fu un lampo! Lui, rimase evidentemente così sbalordito che si dimenticò di dare la seconda scampagnellata, e il prete fu costretto avvertirlo ... con una piccola pedata, che mi ferì il cuore. E da quel giorno mi sentii un personaggio così importante che guardavo con aria di commiserazione le mie amiche sulle quali piombavano castighi ... tanto che temetti in una sollevazione. Ogni mattino era un ricambio di piccoli baci alati, ogni mattina le nostre anime si univano in istante per susurrarsi parole d'amore. Lui diventava rosso e serio, ma io ridevo, un pò tremante però — tremante d'amore e di ... paura. Se venivamo scoperti ... Dio che spaghetti!

Tutte le Domeniche la suora sacerdotina offriva dopo la benedizione una merendola al mio Achille, e, qualche rarissima volta io facevo uscire dal cancello del cortile, ove noi facevamo ricreazione e merenda. Orbene, io stavo aspettando la fortunata domenica per corrergli incontro (inavvertitamente s'intende!) e dirgli, che cosa? Non lo sapevo. Venne quel giorno designato. Achille uscendo dalla porta della sacrestia, corse (poiché certo si trovava impacciato in mezzo a tanto sfarfallare di bimbe) verso il cancello dal quale io pigliavo pure la corsa verso di Lui. Non so precisamente come avvenne; il fatto si è che la nostra corsa fu così impetuosa che io mi trovai tra le sue braccia, faccino contro faccino, e naso ... contro naso.

Sbalorditi, ci svincolammo guardandoci in ... cagnesco, ma subito io chinai la testa per dar agio al mio naso di gocciolare meglio un bel sangue rosso ... purissimo. Sentito ancora adesso le risate squallanti e perfide delle mie compagne ... specie delle mie amiche! ... Arrabbiata contro tutto e contro tutti mi volsi a lei e gli spifferai a bruciapelo (ingiustamente pur troppo!) la prima parola, non d'amore: Stupido.

E una suora mi portò alla fontana ... E mi stancai; sì, mi stancai d'amore. Feci un giuramento ... di non amare più, mai più! ... Ma a quindici anni venne il professore di Pedagogia, al quale invese di scrivere il componimento, scrissi una lettera d'amore ... impertinente ... E l'elsai di collegio, quanti primi amori?

Li chiamo così poiché ogni qualvolta una nuova simpatia s'accendeva nel mio cuore, era sicura d'amare veramente e ... con un pò di serietà, per la prima volta. Ed anche ora, che molte cose son passate nel mio cervello strano, nel mio cuore stanco ... anche ora son convinta di dire una verità, affermando che il mio primo vero amore è stato l'ultimo. E fino a quando avrò questa certezza? Per sempre? Ma io non lo so!...

A Lei, Signor Giornalista, i miei più rispettosi ossequi.

Una maestrina ... monella!

Scrivo da un paesetto lontano, una sartina ex-dattilografa:

Non saprei veramente descrivere i fatti del mio primo amore. La mia testolina bizzarra e volubile in atti, e anche sbarranzina, a quindici anni, amavo soltanto i balli fox-trot, tango; pure quest'ultimo anno ventenne, sempre danze con i cavalieri dalle scarpe usate fox-trot e calze champagne.

Nel 1924 giorno 15 gennaio per la prima volta feci il viaggio per Genova da sola, in uno scompartimento di seconda classe.

Un viaggiatore pure sbarrazzino, mi sedeva dirimpetto (abitante a Genova), l'aspetto nobile, occhi neri e cerchiati, timido e riservato, mi sentii attratta a lui, languivo al suo sguardo; ci siamo compresi: c'incontrammo parecchie volte, venne costà, si chiama M ...

Non amo più la danza, perché a lui non piace e non balla. Ed io sono come l'edera al tronco annoso.

Il destino ci attendeva entrambi al varco, forse in noi avverrà quel destino comune. L'ultimo, ma primo amore — l'ideale del mio vero sogno.

NINI

Energia a 100 Réis H.P. - ALL'ORA

SOLTANTO CON I

MOTORI BAGNULO

**Prenotatelli per il prossimo arrivo del 26 di APRILE col
Vapore TAORMINA**

CITTADINI & CIA.

**RUA FLORENCIO DE ABREU N. 62
SAN PAOLO**

PERCHE' PREFERIRNE UN'ALTRA SE GIA'
ESISTE UNA MACCHINA DI MARCA "REMING-
TON" CON TASTIERA UNIVERSALE?



Domandate Cataloghi o una dimostrazione, senza
compromesso di compra, alla

Casa Pratt S/A

Largo da Sé N. 16-18 — SÃO PAULO

COMPANKIA DO SUL

LA MAGGIORE CASA DI MOBILI DEL
BRASILE

Matpis : Av. Rangel Pestana n.º
333 335 - Telef. : Braz. 6 e 2845

Sucursale : Av. Rangel Pes-
tana, 185 - Tel. : Braz 1082

TAPPEZZERIE
STOFFE
MOBILI



Irmãos TEPERMAN

Il maggiore
"stock" di mobili,
tappeti "linoleos",
"congolets" e ricco e in-
superabile assortimento di

TAPPETI DELLE MIGLIORI
PROCEDENZE

NON FACCIANO LE LORO COMPERE SENZA
AVER PRIMA FATTA UNA VISITA AI NOSTRI
GRANDE MAGAZZINI (I MAGGIORI DEL BRASILE)

NELL'ASSICURARE LE PROPRIETA', STABILI-
MENTI BANCARI, COMMERCIALI, INDUSTRIALI,
BADATE SOPRATTUTTO ALLE GARANZIE MATE-
RIALI E MORALI OFFERTE DALL'ISTITUTO AS-
SICURATORE E NESSUNO ISTITUTO PUO' OF-
FIRNE DI MIGLIORI CHE LE

Assicurazioni Generali Venezia Trieste

RUA 15 DE NOVEMBRO, 43 — S. PAULO

AVENIDA RIO BRANCO, 25 — RIO DE JANEIRO

RUA 15 DE NOVEMBRO, 179 — SANTOS

MARMORARIA CARRARA

IMPORTATORI

S. PAULO — SANTOS
Esposizione permanente di lavori artistici per
cimiteri e chiese — Scultura — Ornati e Architettura
— Specialità in tumuli di granito e decorazioni di
bronzo — Officina mossa a trazione elettrica.

DEPOSITO DI MARMO GREZZO
S. PAULO — Rua 7 de Abril, 23-27. — Tel. Cid. 5000

DEPOSITO: Rua da Cantareira, 23
SANTOS — Rua S. Francisco, 156 — Tel. 839

NICODEMO ROSELLI & C.
CASA IN PIETRASANTA — ITALIA



IL GIUDIZIO DI
UN'ATRICE
sul

Ciocolatte
FALCHI

... eccellente cioc-
colatte che gusto
quotidianamente e
che rimpiangerò
molto quando sarò
lontana.

Vera Vergani.



DOLORI DI DENTI

e nevralgie facciali guarisce
istantaneamente il

REDONTIN

Basta introdurre un batuffolo
di cotone impregnato di RE-
DONTIN nella narice dalla
parte del dente ammalato ed
aspirare.

BERGESIO & FULCHERI — TORINO

Approvato dal D. N. S. P. — N. 1117.

In vendita nelle buone Farmacie e Drogherie.

Hotel Metropole

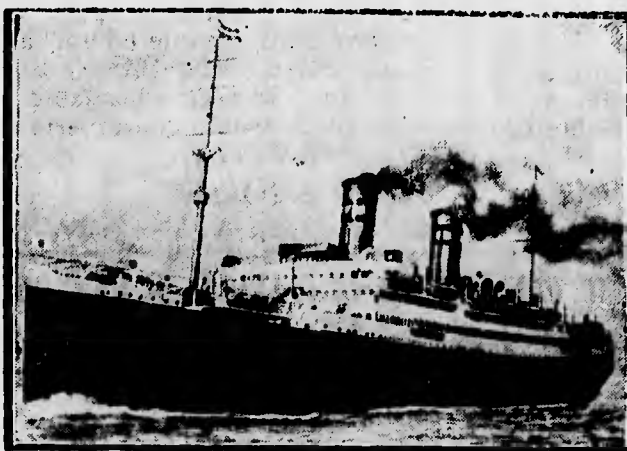
A. CISLAGHI Proprietario

Camera e cucina di 1.^a ordine

PREZZI MODICI

Convenientissimo pel i Sigg. Viaggiatori

VIA VISC. DO RIO BRANCO, 12
Tel. Cidade 835 — S. PAULO



Lloyd Sabauda

Compagnia Italiana di Navigazione

Il plu' rapido e plu' lussuoso vapore in
servizio nell'America del Sud

CONTE ROSSO

Partirà da SANTOS per RIO, BARCELONA e GENOVA
il giorno 4 MAGGIO, 1923.

Prossime partenze da SANTOS per:

VAPORI	per B. AIRES	per GENOVA
CONTE ROSSO		4 Maggio
PRINC.essa GIOVANNA	5 Maggio	23 Maggio
PRINCIPE DI UDINE	11 Maggio	25 Maggio
TOMASO DI SAVOIA .	1 Giugno	15 Giugno
PRINCIPESSA MARIA	8 Giugno	27 Giugno
PRINCIPE DI UDINE	6 Luglio	20 Luglio
PRINC.essa GIOVANNA	14 Luglio	1 Agosto

Per maggiori informazioni rivolgersi agli agenti generali
per il Brasile

G. TOMASELLI & CIA.

S. PAULO — Rua 15 de Novembro, 43 — Caixa postal, 492
SANTOS — Rua 15 de Novembro, 197 — Caixa postal, 820
RIO DE JANEIRO — Avenida Rio Branco, 25 — Caixa, 886

Indirizzo telegrafico: "Tomaselli" — S. PAULO

PASTIFICIO ANTONINI

Unica grande Fabbrica de Massas com Ovos — Fabricação
especial — Pastilhas glutinadas e com gemas de ovos —
Massas de pura semola — Taglierini, Capelletti e Avioili

LAVIERI & MONACCHI

RUA DO SEMINARIO, 6 — Telephone 1986 — Cidade
S. PAULO

XAROPE DE SANTO AGOSTINHO

Desinfettante dos intestinos — Depurativo do
sangue — INCOMPARAVEL

Preparado no Laboratorio da
Egreja de Santo Agostinho — GENOVA - ITALIA
Deposito, Pharmacia e Drogharia FARAUT

— S. PAULO —

e em todas as pharmacias e drogarias

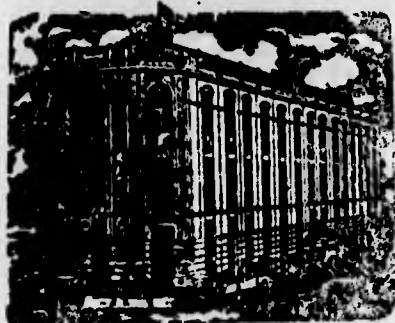
"FARELLO PURO DI TRIGO"

IL "FARELLO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche piu' ECONOMICO — Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento. Date al vostro bestiame unicamente FARELLA PURO se volete conservarlo sano Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

MOINHO SANTISTA

61-A — RUA S. BENTO, 61-A — S. PAULO

— IL RITROVO DEGLI ITALIANI IN SANTOS —



IL GRANDE HOTEL WASHINGTON

— di —

GIUSEPPE LAURITI

Tutto il "comfort" moderno. Servizio di "Restaurant" di prim'ordine. Praga da Repubblica. n.° 68.

Telef. 419

Direttamente alla Dogana.

AGUA MINERAL NATURAL JUVENTUDE RADIOACTIVA DIGESTIVA-ANTIURICA

CASA DAS MIUDEZAS

La maggiore e più bene assortita casa del genere a S. Paulo. Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, filiper calcolai, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Calceolaria.

RUA FLORENCIO DE ABREU. 185 a 181

Telefono: Central 2832 — S. PAULO

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

(La MAGGIORE IN SAN PAOLO)

RUA JOSE' PAULINO, 84 - Telefono: Cidade 1533

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità — Letti di ferro semplici e smaltati — "Colchoaria", tappezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti a questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di compera. — Prezzi modici.

NUMEROSI E IMPORTANTI ATTESTATI MEDICI

Raccomandiamo al consumo pubblico la

MANTEIGA DE COCO "BRASIL"

Il dott. F. Mangier da Cunha, concettinato clinico della capitale, così si esprime sopra quel magnifico prodotto:

"Atteste che la manteiga di cocco "BRASIL" non è nociva alla salute ed ha un sapore gradevole."

Dr. MAUGIER DA CUNHA.

IN VENDITA IN TUTTI GLI EMPORI DELLA CITTA'
GIORGIO, PICOSSE & C. = S. Paulo

EMPORIO ROMA

Deposito dei famosi vini del

Casteili Romani
OLI FINISSIMO — CONSERVE E FORMAGGI DELLE MIGLIORI DITTE

Avenida S. João, N. 143

Telefono: Cidade, 19-91

FABBRICA

Sui Americani

DI MANICHINI

— di —
ANTONIO GUIDA

Premiata all'Esp. di Torino del 1911

Stabilimento:

Rua Lavapés, 98

Tel. Centr. 1252

Cas. postale 2052

La vendita è fatta

nella stessa fabbrica.

- Guardarsi dalle imitazioni.

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens-Martins, il migliore del mercato. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

DEPOSITO III

Materiali per costruzioni

e condotti — Travi di ferro

per cemento armato —

Tubi di terra, di 1.a e 2.a

qualità, per fognature ed

acqua piovana. —

Prezzi di Fabbrica

— Consegna sui lavori —

J. GENARO

Trav. do Quartel, N.° 1 —

(Praga da Sé) — S. Paulo



TRIANON

RESTAURANT

Tea-Room Café

Modernità - Lusso

CONFORTO

AVENIDA PAULISTA

Fabbrica di Pianoforti

Raffaele Morgani

Fabb. e officina: R. TUPY, 53



Si riparano e si riformano pianoforti vecchi. Quasi tutti pianoforti, creduto inservibile, diventa nuovo.

Si facilitano i pagamenti. Accordi 20% — Tel. Cid. 2362

Ao Gato Preto

— Giti, dove hai passato la domenica, con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão à Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono, Sant'Anna, 5-7. — S. PAULO.



SI ESEGUISE
QUALUNQUE LAVORO
IN FERRO BATTUTO

Applicazioni in lampadari di qualunque stile. — Specialità in lampade originali per tavola, soffitto, portoni, ecc. ::

ALFREDO & GIARDINA

Si accettano richieste dall'interno
RUA BARRA FUNDA. 129 — Tel.: Central 2853
S. PAULO

BEVO SEMPRE

MA NON MI UBBRIACO MAI perché bevo soltanto il genuino vino italiano importato direttamente da

UMBERTO PECCI

stabilito con la sua bene assortita Casa di generi alimentari sceltissimi in

Rua Amaral Gurgel, 18 - A. — Telef. Cidade 5004



Dr. DI GIROLAMO

DENTISTA

Consult.: rua São Bento, 36, 1.º piano — Phone Central, 3-4-9-6.

Residenza: rua Anna Nery, 195-A.

Sdoganamenti in Santos e Rio de Janeiro

SERVIZIO RAPIDO ED ACCURATO

CARRARESI & Co.

CASA FONDATA NEL 1903

AGENTI DI COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE E
D'ASSICURAZIONI, COMMISSARI DI AVARIA
TELEFONO DIRETTO TRA LE SEDI DI
SÃO PAULO E SANTOS

S. PAULO — Rua 15 de Novembro, 26 — Telefono:
Central 305 — C. Postale, 1848.

SANTOS — Praça da Republica, 23 — Telef. Cent.
2342 - Int. L B. 19 - C. Postal, a.

RIO DE JANEIRO — Rua São José N. 12 — Tele-
fono: Central, 1833 — C. Postale, N. 1297.

Indirizzo telegrafico per le tre sedi: "CARRARESI"
CODICI: Lieber's A B C 5.ª e 6.ª Ed. 5 lettere —
Bentley's — Galles — Ribeiro.

PASTA RAT BIS-KIT



PARA MATAR RATOS, CA-
MONDONGOS, BARATAS E
QUALQUER INSECTO

Unica pasta até hoje Inegua-
lável e de effetto immediato.

PREÇO: Tubo 5\$000
para o interior mais 500 réis.
Acha-se à venda nas princi-
pais casas de seccos e molha-
dos e ferragens.
FABRICANTES

RAT BIS-KIT COMPANY
Springfield (Ohio)
U. E. A.

Unico representante pelo Esta-
do de S. Paulo e Rio de
Janeiro.

JOSE' ROMANO

RUA DUQUE DE CAXIAS, 59 — Caixa 2113

PHONE, CIDADE 7318 — S. PAULO



CAPPELLI

ULTIMI MODELLI

HA RICEVUTO

"A' CIDADE DE LONDRES"

RUA S. BENTO, 73

Forme per calzature



E per far "polaínas" come pu-
re formini per allargar scarpe
si incontrano sempre pronti
per compere piccole. Si accet-
tano pure ordinazioni per
grosse partite, che vengono,
eseguite con la massima solle-
citudine. Si accettano ordina-
zioni di forme sopra misura
per piedi perfetti e difettosi.
Per ogni cosa dirigersi in rua
Florenço de Abreu, 18, presso
il garage São Bento.

SANTOS

HOTEL BELVEDERE

AL RECREIO DEL
LAVAPÉ N. 15

Sempre specialità in
sucolenti spizzicarelli e
a qualunque ora. Più
specialità nel Vino To-
scano e di altre mar-
che importato diretta-
mente, solo sperimen-
tare al Recreio do La-
vapé N. 15.

DAL NINI

I VERI CONOSCITORI DI

B I R R A

PROCLAMANO

che le migliori birre sono quelle della

"ANTARCTICA"

BANCA POPOLARE ITALIANA

SÃO PAULO

RUA ALVARES PENTEADO N.º 31

OPERAZIONI DI CREDITO COMMERCIALE INDUSTRIALE, AGRICOLO E POPOLARE

Depositi a piccolo risparmio interessi 5%

(Con Sorteggio Annuale di Premi)

Depositi in conto corrente interessi 4 o/o

Servizi puntuali ed a Condizioni Vantaggiose di rimesse in Italia ed in qualsiasi altro Paese — Custodia di Titoli — Amministrazione di Valori e di Beni Immobili

HANNO AVUTO INIZIO LE SOTTOSCRIZIONI PER L'AUMENTO DEL CAPITALE A

RS. 30.000:000\$000

AUTORIZZATO DALL'ASSEMBLEA GENERALE
— DEGLI AZIONISTI DEL 24 MARZO 1925 —

LE RIMESSE DEGLI EMIGRATI

Hanno costituito il principale problema fra quelli che sono stati trattati dal Consiglio Superiore d'Emigrazione nella sua recente riunione di Roma. Il Consiglio ha stabilito che la soluzione più pratica ed utile sta nel consigliare gli emigranti a servirsi

del vaglia del BANCO DI NAPOLI

che, a S. Paolo, è unicamente rappresentato dalle

INDUSTRIE RIUNITE F. MATARAZZO

le quali per EMISSIONE DEI VAGLIA PER LA RACCOLTA e TUTELA DEI RISPARMI OLTRE DELLA SEDE CENTRALE, DISPORNE DI CORRISPONDENTI IN TUTTE LE CITTA' DELL'INTERNO. INCARICATI ESCLUSIVAMENTE DELLE RIMESSE A MEZZO DEI VAGLIA DEL

BANCO DI NAPOLI

BANCA ITALO BELGA

(Società Anonima)

Corrispondente ufficiale del R. TESORO ITALIANO — Corrispondente ufficiale del BANCO NAZIONALE BELGA
Agente e corrispondente del CREDITO ITALIANO

CAPITALE: 50.000.000 franchi

RISERVE: 26.000.000 franchi

Casa Madre: ANVERSA

Succursali: — Parigi, Londra, S. Paolo, Rio de Janeiro, Santos, Campinas, Montevideo, Buenos Aires e Valparaiso

Cassa Centrale: S. PAOLO

BILANCIO AL 31 MARZO 1925 DELLE FILIALI DEL BRASILE

Si effettua qualsiasi operazione di Banca e si richiama, in particolar modo, l'attenzione della CLIENTELA ITALIANA sulle speciali facilitazioni che l'Istituto offre per il

SERVIZIO DELLE RIMESSE IN ITALIA

e per quelle operazioni che possono direttamente e indirettamente interessare le ESPORTAZIONI DALL'ITALIA, cioè: finanziamenti, carichi, sconti e servizio tratte, ecc.

ATTIVO		PASSIVO	
Effetti scontati	10.518:890\$453	Capitale dichiarato per le Filiali del Brasile.	12.000:000\$000
Cambiali ed effetti all'incasso:		Depositi in C/C.:	
Dall'estero	20.100:976\$176	con e senza interesse	21.615:707\$612
Dall'interno	11.097:778\$561	limitati	1.497:053\$450
Prestiti in conto corrente	38.019:714\$187	Depositi a scadenza	3.878:383\$580
Valori cauzionati	36.649:065\$984	Titoli in cauzione e in deposito	93.942:577\$495
Valori in deposito	23.213:896\$774	Sede Sociale — Agenzie e Filiali	48.874:455\$635
Sede Sociale — Agenzie e Filiali	30.654:328\$193	Corrispondenti esteri	26.708:848\$344
Corrispondenti esteri	25.771:931\$215	Conti diversi	66.630:672\$114
Titoli e fondi di proprietà della Banca	1.031:448\$080		
Cassa e Banche della piazza	11.504:650\$874		
Conti diversi	66.490:848\$732		
Rs.	275.147:308\$230	Rs.	275.147:308\$230

S. Paolo, 31 Marzo 1925.

BANCA ITALO-BELGA
(a.) P. J. PATERNOT — M. BARBARO

Si avvertono le Case Commerciali che la Banca è in grado di garantire la massima prontezza e precisione nell'espletamento del

SERVIZIO INCASSI SULL'INTERNO

anche per avere, di recente, considerevolmente ampliata la rete dei suoi corrispondenti.

Al privati si aprono CONTI CORRENTI, facendo usufruire del tasso eccezionale del 4 o/o ANNUO, calcolato sui saldi giornalieri da 100\$ a 25:000\$, fornendo del libretto cheques ed applicando a tali conti le medesime condizioni per versamenti e prelievi riservati ai conti di movimento.